

Wetterauer Wochen-Bote



Kein Interesse?

Warum sind Tierhalter
Versicherungsmuffel?



Motiv mit Traditionsbezug

Garagentore durch
Grafitti aufgewertet



KW 49, Samstag, 5. Dezember 2020

Das Mitteilungsblatt im Wetteraukreis

Ausgabe H 1

Hallo, liebe Leser

Angeblich ist sie ja eine echte Kosmopolitin, im Eiscafé auf der Champs-Élysées genauso zu Hause, wie auf einem Bauernhof in der Uckermark. Hört man auch schon ein bisschen an ihrem Namen, *Musca Domestica*, auch wenn der auf Deutsch ein bisschen weniger glamourös klingt: Gemeine Stubenfliege. Jedenfalls ist Musca kürzlich bei uns in der Redaktion eingezogen, und ich muss sagen, ich bin mitelmäßig entsetzt darüber, wie sie sich aufführt in Zeiten wie diesen. Gut, ein Mund-Nasen-Schutz mag in ihrer Größe schwerlich zu bekommen sein. Aber die Gute hält einfach nullkommamix von Abstandsregeln. Während ich versuche, konzentriert zu arbeiten, geht sie permanent auf Tuchfühlung, sodass ich mich fast schon fühle wie in der Kassenschlange im Supermarkt. Andererseits: Den Desi-Spender im Flur umfliegt sie in weitem Bogen. Gestern allerdings hat sie Letzteren endgültig überspannt, hab ich sie doch tatsächlich mit mehreren Artgenossen bei einer fröhlichen Fete im Esszimmer erwischte. Fliegen sind wohl auch nur Menschen, befürchtet

Euer Boto

FDP vor Ort – auch digital

Bad Vilbel. Am kommenden Montag findet nach über 10 Monaten wieder die traditionelle Veranstaltung der FDP Bad Vilbel „FDP vor Ort“ statt. Gemeinsam beschäftigt sich der FDP Ortsverband und die Fraktion in der Stadtverordnetenversammlung mit aktuellen Themen gerade aus der heimischen Quellen- und Festspielstadt. Am Montag dem 7. Dezember wird der 1. Stadtrat und Verkehrs- und Sicherheitsdezernent Sebastian Wysocki von der CDU seinen Koalitionskollegen der Liberalen über die besonderen Aufgaben der städtischen Ordnungspolizei auch und gerade in Corona-Zeiten, aber auch der zahlreichen Themen der Verkehrssituation bis hin zu der Parksituation Rede und Antwort geben. „

Ihr Draht zu uns:

**Druck- und Pressehaus
Naumann GmbH & Co. KG**
Gutenbergstraße 1
63571 Gelnhausen

Redaktion: (06051) 833-202
E-Mail: redaktion@bote.de
Zustellung: (06051) 833-299
E-Mail: zustellung@bote.de
Anzeigen: (06051) 833-244
E-Mail: anzeigenabteilung@bote.de
Internet: www.bote.de

Wahl in drei getrennten Durchgängen

SPD Karben beschließt Wahlvorschläge zur Kommunalwahl

Karben. In der Jahreshauptversammlung unter der Leitung des Ehrenvorsitzenden Klaus-Peter Hampf, wählten unter strikter Beachtung der aktuell geltenden Corona-Bedingungen, knapp 20 Prozent der Karbener SPD-Mitglieder ihre Kandidaten für die im nächsten Jahr anstehenden Kommunalwahlen.

Dabei wurde nahezu allen, vom Parteivorstand zur Abstimmung vorgelegten Listenvorschlägen, zugestimmt. Besonders dabei war und das wurde von der Vorsitzenden Nora Zado in ihrer Begründung besonders herausgestellt, dass es in den einzelnen Wahlvorschlägen auch Bewerber gibt, die kein Parteibuch haben und dennoch bereit sind, für die SPD zu kandidieren. Vor dem eigentlichen Wahlgang hatten alle Bewerber die Möglichkeit sich der Versammlung in einem kurzen Beitrag persönlich vorzustellen, was dann von einigen auch genutzt wurde. Die Wahl der Kandidaten zur Stadtverordnetenversammlung wurde in drei getrennten Wahlgängen durchgeführt. Im ersten Block gewählt wurden: Thomas Görlich (Fraktionsvorsitzender), Nora Zado (Vorsitzende), Anja Singer (Klein-Karben), Wolfgang Seiferth (Petterweil), Gerald Schulze (Okarben), Angela Hermanns-Georgis (Kloppenheim), Roderich Urban (Kloppenheim),



Mitglieder bei der Versammlung der Karbener SPD im großen Saal des Bürgerzentrums.

Joshua Keller (Burg-Gräfenrode), Daniel Kömpel (Rendel) und Rüdiger Trebing (Groß-Karben). Die Listenplätze 11 bis 20 sowie 21 bis 27 wurden dann in zwei weiteren getrennten Wahlgängen gewählt. Auf den letzten Plätzen zu finden sind dabei einige bekannte Personen wie Christel Zobeley und Hans-Jürgen Kuhl, die aus Altersgründen nicht mehr für vordere Plätze kandidieren wollten. Dazu bemerkte Rainer Züsch, der bei der letzten Kommunalwahl als Letzter der SPD-Liste gelistet war und durch Panaschieren und Kumulieren viel weiter nach vorne rutschte und nach dem

Verzicht einiger vor ihm Platzierte jetzt als 8. Fraktionsmitglied völlig überraschend ins Stadtparlament nachgerückt ist. Um die Zeit zwischen den Wahlgängen auszufüllen, hatte der Fraktionsvorsitzende Thomas Görlich das Wort ergriffen, um über den aktuellen Stand des Wahlprogramms zu berichten und sich dabei auf einige Aussagen des Ex-Landrats Rolf Gnadt bezogen, der die parteiinterne Arbeitstagung „Leitlinien für die Kommunalwahl 2021“ mit seiner Anwesenheit bereichert hatte. Im ersten Teil der Veranstaltung hatte die Versammlung be-

reits ihre Delegierten zum Unterbezirksparteitag der SPD Wetterau gewählt. Dies sind Nora Zado, Joshua Keller, Roderich Urban, Oliver Schlüss und Thomas Görlich. Zum Versammlungsende wurde es dann noch einmal spannend. Nach intensiver, teils kontroverser Aussprache wurde mit Mehrheit ein von Jakob Möhs eingebrachter Initiativantrag verabschiedet, mit dem der Ortsvereinsvorstand zu prüfen hat, welche Regularien gegen eine mögliche virtuelle Mitgliederversammlung sprechen und unter welchen Bedingungen eine solche zukünftig abgehalten werden kann.

Stadt begradigt Holperpiste

CDU Gronau begrüßt Sanierung des Radwegs



Gronaus CDU-Vorsitzender Oliver Junker.

„Wir freuen uns, dass unser Hinweis so schnell aufgenommen und umgesetzt

wurde. Damit die Radfahrer hier sicher fahren können und auch Fußgänger nicht

stolpern“, sagt Gronaus CDU-Vorsitzender Oliver Junker.

Beilagen in Teilausgaben

expert klein Uhren Lix -Xenox	Gerwerbeverein Gründau
MÖBEL-ZENTRUM SPESSART	tegut... Bunte Lebensmittel
Spessart Tourismus	HERKULES
ROL-ER	REWE Getränke Reutzel
real-	PENNY.
Polsterwelt	Netto Marken-Discount
POGO	NORMA
porta	nah & gut
OBI	MIX Markt
toom!	MEDIMAX
Metzgerei Baumann	Media Markt
KÜCHENWELT	BENZING
FRESSMAP	Jawoll
globus	Philipp
Metzgerei Bien	Fassl Drucklufttechnik
Beisler	HIT
ALDI	ALDI

Sirenentest in Bad Vilbel

Bad Vilbel. Am Samstag, 5. Dezember, gegen 12 Uhr wird die vierteljährliche Überprüfung der Feuerwehirsirenen in Bad Vilbel umgesetzt.

Fotos vom Advent in Karben

Karben. Die Evangelische Gesamtkirchengemeinde Karben ruft dazu auf, den Advent in Karben zu fotografieren. Schöne Fotos vom Advent in Karben sollen an Gesamtkirchengemeinde.Karben@ekhn.de geschickt werden. Die Fotos werden dann auf der Internetseite (gesamtkirchengemeinde-karben.ekhn.de) und auf den sozialen Medien veröffentlicht. Die Aktion soll trotz des Abstandsgebotes die Menschen im Advent verbinden und diesen schöner machen. Bitte keine Fotos von Personen.

Digitaler Adventskalender

Bad Vilbel. Die Selbsthilfefkontaktstelle Bürgeraktive Bad Vilbel hat auf ihrer Website einen digitalen Adventskalender gestaltet. Mit Fotos und kurzen Texten möchte das Team Einblicke in die Arbeit des gemeinnützigen Vereins geben, z. B. Selbsthilfegruppen vorstellen, an viele schöne Aktionen in der Zeit vor Corona erinnern und Lust auf das Jahr 2021 machen. Ab 1. Dezember kann jeden Tag ein Türchen geöffnet werden auf www.buergeraktive-bad-vilbel.de

Junge Kunstschüler erhalten Stipendium

Landrat Weckler übergibt Friedberger Urkunden

Friedberg. Landrat Jan Weckler hat kürzlich im Rahmen einer Feierstunde Urkunden an sechs Kunstschülerinnen überreicht. Diese waren von ihren Kunstschulen dem Kunstverein Bad Vilbel, der Kunstschule Kunststück Bad Nauheim und der Musik- und Kunstschule Büdingen für ihre Leistungen ausgezeichnet worden und erhielten ein vom Wetteraukreis gesponsertes Stipendium für zusätzlichen Unterricht. „Auch wenn die aktuelle Situation schwierig ist, ist es mir wichtig, zumindest für die Stipendiatinnen einen feierlichen Rahmen zu ermöglichen. Es soll ein Zeichen dafür sein, dass die Kunst auch in Zeiten von Corona wertgeschätzt wird“, sagte Weckler in seiner Begrüßungsrede vor den Stipendiatinnen, die nur von ihren Eltern und den Leitungen



Landrat Jan Weckler mit Lisanne Reiß, Jugendkunstschule Kunststück Bad Nauheim.

der Kunstschulen begleitet wurden. Insbesondere dankte Weckler ausdrücklich den Jugendkunstschulen für ihr Angebot: „Sie sorgen dafür, dass kulturelle Bildung, Kunst und Ästhetik bereits bei Kindern geschult wird und eine entsprechende Sensibilisierung vor-

genommen wird.“ Die Reihe „Junge Kunst im Kreishaus“ hat schon eine lange Tradition. Die Kunstschule Kunstverein Bad Vilbel, die Jugendkunstschule Kunststück aus Bad Nauheim und die Musik- und Kunstschule Büdingen stellen jedes Jahr die Werke ihrer Kunstschüler

im Kreishaus aus. Normalerweise findet im Frühjahr eine große Vernissage statt, zu der alle Teilnehmer der Ausstellung geladen werden. Diese Veranstaltung musste jedoch wegen der Corona-Pandemie abgesagt und auf den Herbst verlegt werden. Da sich die Pandemie weiter verschärft, fand nun eine Veranstaltung nur mit den Stipendiatinnen, deren Eltern sowie den Leitungen der Kunstschulen im Plenarsaal der Kreisverwaltung statt. Die Werke aller Kunstschüler sind bis zum Frühjahr 2021 im Friedberger Kreishaus, Gebäude B, zu sehen. Wegen der Corona-Beschränkungen ist ein Besuch in Gruppen nicht möglich. Einzelne Besucher melden sich am Info-Punkt (Gebäude B) mit dem Hinweis auf den Besuch der Ausstellung an.

Motiv mit Traditionsbezug

Garagentore durch Graffiti aufgewertet

Bad Vilbel. Die Garagentore der Dortelweiler Feuerwehr an der alten Bürgermeisterei wurden auf Antrag der CDU- und FDP-Fraktion des Dortelweiler Ortsbeirats nun mit Feuerwehr-Graffiti-Motiven gestaltet. CDU-Ortsbeiratsmitglied Kerstin Cleve freut sich über das Ergebnis. „Die Garagentore waren vorher durch wilde Schmierereien wirklich kein schöner Anblick. Gerade wenn man an der Bahnlinie entlang zu den Kleingärten spaziert ist, sind die Tore einem direkt aufgefallen“, sagte Cleve. „Der Verein der Freiwilli-

gen Feuerwehr hatte dem CDU Ortsvorsteher Herbert Anders Gestaltungsvorschläge zur Verschönerung der Garagentore gemacht die nun, nachdem der Magistrat die Mittel für das Projekt auf Antrag des Ortsbeirats genehmigt hatte, vor Kurzem realisiert wurden“, berichtet Cleve. „Die meisten Dortelweiler verbinden mit den Motiven sofort etwas – eine starke Dortelweiler Feuerwehr mit einer hervorragenden Kinder- und Jugendarbeit und einen gesellschaftlich stark engagierten Feuerwehrverein.“



Die neu gestalteten Garagentore der Dortelweiler Feuerwehr.

90 ehrenamtliche Helfer in Rosbach unterwegs

Weihnachtspäckchen für Senioren ab 80 Jahren

Rosbach. Auch in diesem Jahr verteilt die Stadt Rosbach und der Senioren- und Inklusionsbeirat wieder Weihnachtspäckchen an über 800 Senioren ab dem 80. Lebensjahr in allen drei Stadtteilen. Im Vorfeld musste das Team „Kultur und Ehrenamt“ in diesem Jahr jedoch bei der Planung noch mehr Energie als in den vergangenen Jahren investieren. Wegen der Corona-Pandemie musste für die Verteilaktion ein Si-

cherheits- und Hygienekonzept erarbeitet werden. „Uns ist der Schutz der Seniorinnen und Senioren aber natürlich auch der Helfenden sehr wichtig. Dass wir die Aktion ersatzlos streichen, war für uns keine Option“, sagte der Stabsstellenleiter Sebastian Briel. Die Päckchen sollen in diesem Jahr lediglich an der Tür abgegeben werden. Mit ausreichend Abstand und Maske kann so trotzdem eine kurze Unterhaltung geführt werden. „Ge-

rade in Zeiten von Corona ist es uns jedoch besonders wichtig, mit Senioren in Kontakt zu bleiben und ihnen zu zeigen, dass an sie gedacht wird und sie nicht alleine sind. Einsamkeit ist nicht nur aufgrund der Pandemie ein großes Thema, Corona hat es jedoch nochmal verstärkt. Die Weihnachtspäckchen-Aktion hat in Rosbach eine lange Tradition und ist in diesem Jahr vielleicht nochmal etwas wichtiger“, so Bürgermeister Steffen Maar.

Die 90 ehrenamtlichen Helfer teilen Anfang Dezember die Päckchen aus. „Wir haben die Austeiler gebeten, dass sie auch ein zweites und drittes Mal versuchen, die Senioren persönlich anzutreffen, damit alle Päckchen persönlich überreicht werden können“, erklärten Marion Hallwirth und Tina Danglidis vom Team „Kultur und Ehrenamt“.

So läuft im digitalen Zuhause alles, wie es soll

ANZEIGE

Wir alle waren in den letzten Monaten beruflich und privat mehr denn je digital unterwegs. Während das Heimnetz früher nur für TV sowie wenige Streaming- und Social Media-Anwendungen genutzt wurde, sieht unser Alltag zu Hause heute anders aus: Homeoffice, Online-Lernen, Gaming, Streaming auf unterschiedlichen Geräten – mehrere Familienmitglieder nutzen digitale Anwendungen gleichzeitig und intensiver. Umso wichtiger wird, dass wir uns jederzeit auf Smartphone, Computer, WLAN und Co. verlassen können. Damit steigen die Anforderungen an eine zuverlässige, starke Heimvernetzung. Ohne fachliche Unterstützung – wie beispielsweise durch die Computerhilfe der Telekom – sind diese jedoch häufig nur schwer zu bewältigen. Denn auch die Komplexität des Heimnetzes und der Anwendungen ist gestiegen – etwa



Foto: monkeybusinessimages/istockphoto.com

bei der Einrichtung oder durch zusätzliche Geräte wie Mesh-Repeater und Smart-Home-Lösungen. Die Computerhilfe bietet professionelle IT-Unterstützung für zu Hause. Mit ihrer Hilfe wird die digitale Welt einfach. Das WLAN ist zu langsam? Ein Techniker prüft das Heimnetz, optimiert die Routereinstellungen und richtet – wenn notwendig – neue WLAN-Verstärker ein. Der Laptop läuft noch auf Windows 7? Kein Problem, die

Experten richten Windows 10 per Fernzugriff ein. Sind die Geräte mit Virenschutz und Firewall noch ausreichend für Angriffe aus dem Netz geschützt? Die Profis beraten ausführlich und prüfen Ihre Geräte. Ob technische Probleme, Sicherheits-Check, WLAN-Beratung oder Konfiguration: Die Computerhilfe unterstützt dabei, die digitale Welt im Griff zu behalten, ohne selbst Fachmann werden zu müssen. Die Experten sind über eine exklusive Servicenummer erreichbar. Ein persönlicher Ansprechpartner kümmert sich telefonisch, per Fernwartung oder vor Ort um Beratung, Installation, Problemlösung, Wartung und Schulung. Der Kunde kann drei verschiedene Leistungspakete zu einem pauschalen Monatspreis schon ab 5,80 Euro wählen. Mehr Infos gibt es unter 0800 330 1472 oder www.telekom.de/computerhilfe.

Klüger heizen

Mit smarter Technik durch die kalte Jahreszeit

ANZEIGE

Wenn die Temperaturen draußen kühler werden, freuen wir uns auf ein herrlich warmes Zuhause und schalten unsere Heizungen ein. Wer besonders energieeffizient und kostensparend heizen möchte, der kann von smarter Technik profitieren – mit Magenta SmartHome. Frische Luft ist gut für unser Raumklima und erwärmt sich schneller als abgestandene. Auch gegen Viren und andere Krankheitserreger, die sich über die Atemluft verteilen, ist regelmäßiges Lüften ein gutes Mittel zum Schutz vor Ansteckung. Deshalb ist es sinnvoll, mehrmals täglich für fünf bis zehn Minuten das Fenster weit zu öffnen und kühle Luft hereinzulassen. Was viele jedoch stört: Die Heizung läuft meist weiter und so heizen wir buchstäblich aus dem Fenster. Das ist nicht nur schlecht für die Umwelt, sondern auch für unseren Geldbeutel. Wer das vermeiden will, findet bei Magenta SmartHome eine komfortable Lösung – egal ob Mietwohnung

oder Eigenheim. Einfach SmartHome Fensterkontakte und Heizkörperthermostate anbringen, über eine Zentrale wie die Home Base oder einen smarten Router per App verbinden und innerhalb weniger Minuten klüger heizen: Jedes Mal, wenn wir lüften, schaltet sich die Heizung automatisch ab, und wenn wir das Fenster schließen, sorgt sie wieder für wohlige Wärme. Das mobile System ist so kinderleicht installiert, dass es keinen Fachmann braucht und selbst bei einem Umzug schnell ab-

gebaut und im neuen Heim erneut installiert ist. Auf Wunsch können wir bereits auf dem Heimweg vom Büro die Heizung zu Hause starten – einfach per Befehl in der App. Alternativ lässt sich das intelligente Heizsystem auch automatisieren oder per Sprachsteuerung bedienen. Übrigens: Magenta SmartHome bietet dir die Möglichkeit, weitere Geräte im Haushalt zu steuern: zum Beispiel Lampen, Kameras, Lautsprecher oder Rollläden. www.smarthome.de



Das Telefonbuch

Alles in einem

Gefunden statt gesucht werden: Werben in Das Telefonbuch lohnt sich.

Denn 70 % der Nutzer greifen zu uns, um gewerbliche Anbieter zu finden.¹

> In der App, Online und im Buch

Infos unter:
www.krick.com

Ihr Verlag Das Telefonbuch

Robert Krick Verlag

¹ Quelle: GfK-Studie zur Nutzung der Verzeichnismedien 2018, repräsentative Befragung von 16 Tsd. Personen ab 16 Jahren, Oktober 2018

Wege zur Adventsmusik

Orgelvesper in der Christuskirche

Bad Vilbel. Andrea Riegel, seit Gründung der adventlichen Orgel-andachten in der Christuskirche dabei, übernimmt die musikalische Gestaltung der Orgelvesper am Samstag, 5. Dezember um 18 Uhr. Die Christuskirche ist hierzu für Besucher geöffnet, natürlich unter Beachtung des bekannten und bereits eingespielten Hygienekonzepts. Leider ist auch dieses Mal das Mitsingen von Liedern aus dem reichen Schatz der Adventszeit noch nicht wieder möglich. Der Orgel-musik kommt daher ein musikalischer Schwerpunkt zu, den Pfarrerin Ulrike Mey liturgisch rahmt. Die Organistin hat unter dem Motto „Auf ein Neues“ Kompositionen ausgewählt, die die die

Vorbereitung auf Weihnachten in unterschiedlichen Weisen aufnehmen. Der Bogen spannt sich vom gregorianischen Hymnus bis in die zweite Hälfte des 20. Jahrhunderts. Johann Christian Friedrich Bach, Joseph Rheinberger oder Jeanne Demessieux stehen für einen breiten Fächer unterschiedlicher Stile. Neben der Musik dürfen sich die Besucher auch auf eine toll gestaltete Christuskirche freuen. Denn die einzigartige und von Stefan Guber gestaltete Krippe steht in diesem Jahr im Zentrum des Altarraums und lädt ein, ganz nah in die Weihnachtsgeschichte in Bethlehem einzutauchen. Der Eintritt der Orgelvesper ist frei. Spenden werden gern angenommen.

Online-Workshop für Eltern

„Das Medienverhalten unserer Kinder“

Karben. Internet, TV, Smartphone, X-Box, Wii... haben das Leben von Kindern und Eltern in den letzten 20 Jahren mit am stärksten verändert. Den Umgang mit den neuen Medien empfinden die meisten Eltern als eine große Herausforderung, die zu vielen täglichen Konflikten führt. Warum haben die Medien eine so große Anziehungskraft? Wie beeinflussen sie die Entwicklung der Kinder? Wie können wir einen konstruktiven

Umgang fördern? Auf diese und Ihre persönlichen Fragen zum Thema gibt es hier Antworten. Der Kurs mit der Nummer 144 findet am Samstag, 5. Dezember, von 10 bis 13 Uhr statt und kostet 30 Euro pro Zugang. Weitere Infos erhalten Sie im Büro des MüZe unter Telefon 06034/5098974, Fax: 06034/5098970 oder senden Sie ein E-Mail: info@mueze-karben.de. Weitere Infos unter www.mueze-karben.de.

Eine Krankenversicherung abzuschließen, ist in Deutschland selbstverständlich – nur nicht für unsere Haustiere. Woran liegt es, dass deutsche Tierhalter im Vergleich zu anderen Ländern kaum eine Kranken- oder OP-Versicherung für ihre Haustiere abschließen? Wir Deutschen sind eigentlich nicht sparsam mit Versicherungen: Wir versichern unsere Autos, unser Zuhause und sichern uns mit Kranken- und Haftpflichtversicherungen ab. Doch wenn es um unsere Haustiere geht, sind wir Versicherungen gegenüber vorsichtig eingestellt. Zwar ist eine Haftpflichtversicherung für Hunde und andere Haustiere mittlerweile etabliert und in einigen Bundesländern sogar verpflichtend vorgeschrieben. Doch nur wenige Tierhalter entscheiden sich darüber hinaus für eine Kranken- oder OP-Versicherung für ihre Schützlinge. Im Ausland sieht das anders aus. Das Land, in dem EU-weit die meisten Haustiere versichert sind, ist Schweden. Einer Studie aus dem Jahr 2012 zufolge waren dort mehr als drei Viertel der Hunde und mehr als ein Drittel der Kat-

zen krankenversichert. Für Tierversicherungen gaben die schwedischen Tierhalter 2017 insgesamt knapp vier Milliarden Kronen aus – umgerechnet fast 390 Millionen Euro. Auch in Großbritannien sichern Tierhalter ihre Hunde und Katzen gerne für den Fall von Erkrankungen ab: Dort haben 3,6 Millionen Tierhalter eine Kranken- oder OP-Versicherung für ihr Haustier, also etwa ein Viertel aller Tierhalter im Land. In Großbritannien kam 1974 auch die erste Tierversicherung auf den Markt.

Deutsche Tierhalter bei Kranken- und OP-Versicherung zögerlich

Und in Deutschland? Genaue Zahlen darüber, wie viele Tierhalter hierzulande eine Kranken- oder OP-Versicherung für ihr Haustier abgeschlossen haben, gibt es kaum. Schätzungen gehen aber von einem sehr geringen Anteil aus, der je nach Quelle zwi-

schen zwei und 12 Prozent liegt. Eine Studie von 2017 zeigt: Jeder Dritte Tierhalter hat einfach kein Interesse an einer Tierversicherung. Eine Umfrage ergab dafür verschiedene Gründe. Zum einen gehen rund ein Viertel der Tierhalter davon aus, dass bei ihrem Tier kein Risiko für eine OP oder eine andere kostenintensive Behandlung besteht. Dabei sprechen die Zahlen dagegen: Tatsächlich mussten 42 Prozent der Hundebesitzer in Deutschland ihren Hund schon einmal operieren lassen. Zum anderen gaben die Tierhalter an, im Notfall die Kosten lieber selbst zahlen. Das kann aber schnell teuer werden: Eine repräsentative Forsa-Studie ergab kürzlich, dass fast die Hälfte der Tierhalter bereits mehr als 500 Euro für eine Operation zahlen musste, bei sechs Prozent waren es sogar mehr als 2.000 Euro. Auch in den USA schließen verhältnismäßig wenig Tierhalter ei-

ne Tierversicherung ab, lokalen Medien zufolge sind es nur zwei Prozent. Dort gelten als Gründe unter anderem eine fehlende Verfügbarkeit von Tierversicherungen sowie mangelndes Bewusstsein für das Thema. Während es in Deutschland viele Anbieter gibt, könnte letzteres aber auch hierzulande eine Rolle dafür spielen, dass viele Tierhalter keine Versicherung für ihr Haustier abschließen – besonders keine OP-Versicherung. Während Haftpflicht und Krankenversicherung für Hunde, Pferde und Katzen vielen noch ein Begriff sind, scheint die OP-Versicherung bislang noch eher unbekannt zu sein. Davon zeugen etwa Geschichten wie die von Steven und seiner Hündin Sera aus unserem Magazin. Eine unerwartete OP hat den jungen Auszubildenden vor eine Tausende Euro teure Rechnung gestellt, die er nun über Jahre abstoßern muss. Wenn er schon vor dem Unfall seiner Hündin von der Möglichkeit einer OP-Versicherung gewusst hätte, hätte er diese sofort abgeschlossen, ist sich Steven heute sicher. Er sagt: „Eine OP-Versicherung kostet nicht die Welt und kann so viel bewirken.“



.... Bauen & Wohnen

Kosten für Hausmeister

Was Mieter zahlen müssen

Vermieter können die Kosten für einen Hausmeister auf ihre Mieter umlegen. Allerdings dürfen nicht alle Ausgaben für Hausmeistertätigkeiten über die Betriebskosten abgerechnet werden, erklärt der Deutsche Mieterbund in der „Mieterzeitung“ (3/2020). Zu den Hausmeisterkosten zählen die Lohnkosten, Lohnnebenkosten und ein pauschaler Lohnsteuerbetrag. Außerdem können die Kosten für eine Vertretung oder bei Urlaub und Krank-

heit umgelegt werden. Zu den typischen Aufgaben des Hausmeisters gehören die Reinigung des Treppenhauses, das Bedienen der Zentralheizung, die Gartenpflege und Schneefegen. Gehen die Tätigkeiten des Hausmeisters aber darüber hinaus, führt er also Reparaturen im Haus durch oder übernimmt Verwaltungsarbeiten, müssen bei der Betriebskostenabrechnung entsprechende Abzüge von den Hausmeisterkosten gemacht werden.

Zimmerei & Holzbau
Dachdecker & Spengler

TRADITION TRIFFT MODERNE

Eberhard Kreim
Firmengründer und ehemaliger Firmeninhaber von 1989 - 2019

Dirk Schauerermann
Seit 01.01.2020 neuer Firmeninhaber der Kreim GmbH & Co. Zimmergeschäft und Holzhandel KG und ehemaliger Inhaber der Firma Holzbau Schauerermann

Kreim GmbH & Co. Zimmergeschäft und Holzhandel KG
Am Lindich 6 • 36355 Grebenhain
Tel.: 06644 77 35 • Mobil: 0176 80 41 55 70
info@kreim-holzbau.de • www.kreim-holzbau.de

KREIM SCHAUEREMANN

Kompetenz in Sachen Fenster und Türen

RIESER Fenster

Kunststoff- und Alu-Fenster
Rollläden
Haustüren

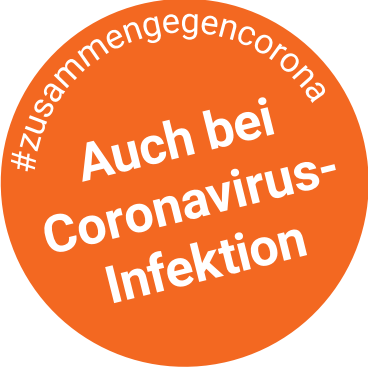
Industriestraße 2
63607 Wächtersbach
Telefon 06053 61 25-0
www.rieser-fenster.de

Made in Germany
EIGENE FERTIGUNG
Made in Germany



Virusinfektionen – Hygiene schützt!

Mit diesen Maßnahmen können Sie helfen, sich selbst und andere vor Infektionskrankheiten – auch einer Coronavirusinfektion – zu schützen.



Die wichtigsten Hygienetipps

Halten Sie Abstand

Lüften Sie regelmäßig und gründlich

Tragen Sie gegebenenfalls eine Mund-Nasen-Bedeckung

Bleiben Sie zu Hause, wenn Sie krank sind

Achten Sie auf Hygiene beim Husten und Niesen

Waschen Sie im Alltag regelmäßig Ihre Hände

Vermeiden Sie Berührungen

Halten Sie die Hände vom Gesicht fern



Laufend aktualisierte Informationen zum Schutz vor Infektionskrankheiten sowie aktuelle FAQ zu Atemwegsinfektionen, verursacht durch das Coronavirus SARS-CoV-2, finden Sie auf den Internetseiten der Bundeszentrale für gesundheitliche Aufklärung: www.infektionsschutz.de und www.bzga.de



infektionsschutz.de
Wissen, was schützt.



Löwer
grün erleben 

5-MAL IN DEINER NÄHE

BIO-WEIHNACHTS-BÄUME!

DAFÜR GIBT'S 4 GUTE GRÜNDE:

Bio-Weihnachtsbäume von Löwer sind **1.** frei von Biozid, Pestizid und Kunstdünger. Haben **2.** Top-Qualität, sind frisch geschlagen und sind **3.** direkt aus dem Spessart! **4.** Spenden wir pro verkauften Weihnachtsbaum einen Baum-Setzling für die Region. Frohes Fest.

BIO-AKTIONS-BAUM NUR 19,99*

* BIO-NORD-MANNANNE, 1,50–2,20 M

WIR SPENDEN 1 SETZLING FÜR JEDEN VERKAUFTEN BIO-WEIHNACHTS-BAUM



ZUSAMMEN NUR
4,99*

WEIHNACHTSSTERN IM KORBTOPF

mit 3-5 Brakteen | aus eigenem Anbau | verschiedene Farben



ZUSAMMEN NUR
5,99*

MINI-WEIHNACHTSBAUM MIT KORBTOPF UND DEKO

CHAMAECYPARIS 'TOP POINT'

ca. 35 cm hoch

☿ GOLDBACH » A3 Ausfahrt AB-Ost
Andreas & Gustav Löwer GbR
An der Lache 135-137 . **Tel. 06021 / 90162-0**
goldbach@gaertnerei-loewer.de
Mo.-Sa. 9:00-19:00 Uhr . So. 11:00-13:00 Uhr

☿ ROSSDORF » Direkt an der B38
Andreas, Martin und Gustav Löwer GbR
Heinz-Friedrich-Straße 12 . **Tel. 06154 / 69409-0**
rossdorf@gaertnerei-loewer.de
Mo.-Fr. 8:30-18:30 Uhr . Sa. 8:30-18 Uhr

☿ HANAU » Gewerbegebiet HU-Nord
Martin und Gustav Löwer GbR
Oderstraße 1 . **Tel. 06181 / 18050-0**
hanau@gaertnerei-loewer.de
Mo.-Sa. 9:00-19:00 Uhr . So. geschlossen

☿ MÖMLINGEN » Direkt an der B426
Löwer GmbH, Andreas Löwer
Bahnhofstraße 37 . **Tel. 06022 / 50893-0**
moemlingen@gaertnerei-loewer.de
Mo.-Sa. 9:00-18:30 Uhr . So. geschlossen

☿ SELIGENSTADT » A3 Abfahrt Seligenstadt
Martin Löwer . Dudenhöfer Straße 60
Tel. 06182 / 290861
seligenstadt@gaertnerei-loewer.de
Mo.-Sa. 9:00-18:30 Uhr . So. geschlossen

*** Angebote gültig bis zum 13. Dez. 2020**

www.gaertnerei-loewer.de



Schütze dich und andere mit einem **Mund-Nasen-Schutz**.



Bitte nimm pro Person **immer einen Einkaufswagen**.



Desinfektionsmittel steht im Eingangsbereich bereit.




Bitte zahle **kontaktlos**, Barzahlung ist ebenso möglich.

Andacht, Gottesdienst vor dem Werkstor und Verabschiedung

Gesamtkirchengemeinde Karben informiert über drei Termine

Karben. Am Samstag, 5. Dezember, um 17.30 Uhr lädt die Ev. Gesamtkirchengemeinde zur kurzen Andacht im Pfarrgarten in Rendel (Pfarrgasse 1) ein. An den kommenden Adventssamstagen werden die Besucher von den Krippenfiguren hören, die man in den kommenden Wochen auch auf dem Valence-en-Brie-Platz in Rendel bewundern kann. Anmeldung unter 06039/3462 oder Nadia.burgdorf@gmail.com.

Segen für Vikar Goletz

Am Sonntag, 6. Dezember, wird Vikar Kristian Goletz um 11 Uhr in einem Open-Air Gottesdienst in Okarben verabschiedet, der wegen Corona im Ritterhof, Hauptstraße 43, stattfindet. Die evangelische Gesamtkirchengemeinde Karben bedankt sich bei ihm für sein knapp zweijähriges segensreiches Wirken und geben ihm und seiner Familie Gottes Segen mit auf ihren weiteren Lebensweg. Musikalisch wird der Gottesdienst von Andrea Grob und Robert Krebs gestaltet.

Ökumenischer Gottesdienst

Ebenfalls am 6. Dezember um 11 Uhr findet unter dem Motto: „Lasst euer Licht leuchten“ ein ökumenischer Gottesdienst vor den Conti-Toren statt. Dazu laden vor dem Werkstor von Continental in Karben die Gesamtkirchengemeinde Karben, die Katholische Betriebsseelsorge Oberhessen und das Evangelische Dekanat Wetterau ein. Den Gottesdienst gestalten Pfr. Werner Giesler (Gesamtkirchengemeinde), Wolfgang

Dittrich (Referent für Gesellschaftliche Verantwortung im Dekanat) und Richard Kunkel (Katholische Betriebsseelsorge Oberhessen) zum Thema: „Hier sollen die Lichter ausgehen - So lasst euer Licht leuchten vor den Leuten“. Am Gottesdienst nimmt auch der Conti-Betriebsratsvorsitzende Frank Grommeck teil. Er wird im Interview Fragen zur Situation vor Ort beantworten. Bürgermeister Guido Rahn wird ein Grußwort sprechen.

Um die Abstände zu gewährleisten werden Stühle und Bänke gestellt. Während des Gottesdienstes ist eine Maske zu tragen. Um Anmeldung bei der Evangelische Ortskirchengemeinde Klein-Karben unter Telefon 06039/3563 wird gebeten. Sollte sich das Infektionsgeschehen ändern, werden die Planungen kurzfristig angepasst. Aktuelle Informationen finden Sie immer im Internet unter www.wetterau-evangelisch.de.

Nikolaus-Aktion der MüZe

Karben. Am Internationalen Tag des Ehrenamts, am Samstag, 5. Dezember in der Zeit von 15 bis 18 Uhr, verteilen die Aktiven des Mütter- und FamilienZentrum Karben vor dem Eingang des Bürgerzentrums Karben, Rathausplatz 1, Nikolausgeschenke an Kinder im Alter bis zu 10 Jahren. Verteilt werden 250 Nikolaustüten, die mit allerlei Leckereien, Malvorlagen, Spiel- und Rätselspaß für die Kinder gefüllt sind. Zusätzlich enthält jede Tüte eine Do-it-yourself-Anleitung und die Zutaten zur Herstellung eines nachhaltigen Wachstuchs als gemeinsame Bastelarbeit für die ganze Familie. Das MüZe weist ausdrücklich darauf hin, dass die Tüten nur an persönlich anwesende Kinder abgegeben werden solange der Vorrat reicht.

Des Weiteren sind die unter Corona geltenden Abstandsregeln beim Abholen der Tüten einzuhalten und alle Personen ab 6 Jahren müssen einen Mund-Nasen-Schutz tragen.

Das MüZe-Team freut sich, den Kindern in dieser schwierigen Zeit, in der wegen Corona alle Weihnachtsmärkte ausfallen müssen, etwas Schönes anbieten zu können.

Weihnachtsbaum- Wunschaktion

Karben. Mit der bereits gestartete Weihnachtsbaum-Wunschkaktion soll Kindern und Erwachsenen einen kleinen materiellen Wunsch erfüllt werden und der Blick auf die steigende Armut in Deutschland gelenkt werden. Der diesjährige Baum wird im Vorraum der Gaststätte Deftig und Fein hängen. Der Raum wird montags von 8 bis 18 Uhr, dienstags bis donnerstags von 8 Uhr bis 16 Uhr und freitags von 8 bis 12 Uhr zugänglich sein. Die Präsente sollen dann zusammen mit dem Wunschanhänger im Beratungszentrum der Stadt Karben, Ramonville Str. 1-3 abgegeben werden. Die Abgabe soll bis spätestens zum 11. Dezember stattfinden. Montags zwischen 9 und 10 Uhr, dienstags zwischen 8 und 9 Uhr, mittwochs zwischen 13 bis 16 Uhr, donnerstags zwischen 19 bis 21 Uhr und freitags zwischen 9 und 10 Uhr. Anschließend werden die Empfänger gebeten ihre Geschenke am 19. Dezember in der Zeit von 10 bis 16 Uhr im Beratungszentrum abzuholen.

Hinter jedem
Türchen Musik

Bad Vilbel/Karben. Wie kann man in Zeiten der Stille, in der es Kultureinrichtungen nicht möglich ist, Advents- oder Weihnachtskonzerte zu geben, trotzdem öffentlich musizieren? Diese Frage hat sich die Musikschule Bad Vilbel und Karben gestellt und zusammen mit ihren Schülerinnen und Schülern und den Lehrkräften einen Online-Adventskalender erstellt. Hinter jedem der 24 Türchen steckt ein musikalischer Beitrag. Zu finden ist der Musikalische Adventskalender auf der Website der Musikschule: www.musikschule-bad-vilbel.de

Besuche
verschoben

Karben. Der Karbener Geschichtsverein teilt seinen Mitgliedern, Vereinsfreunden und an einer Teilnahme Interessierten mit, dass die angekündigten Besuche im Frankfurter Städel-Museum am 15. Dezember und 12. Januar ausfallen. Diese Fahrten sind wegen der Pandemie-Bestimmungen im Städel und den strengeren gültigen Beschränkungen nicht machbar. Beide Veranstaltungen werden zu einem späteren Zeitpunkt stattfinden.

– Anzeige –

**Kostenlose Expertise
GOLD AUF
REKORDHOCH!**

PRÜF- UND SCHÄTZTAGE

AKTIONSWOCHE VOM 5. – 12. Dezember 2020

**Kostenlose Expertise
GOLD AUF
REKORDHOCH!**

BAD VILBEL. In Zeiten der steigenden Goldpreise und der zahlreichen Goldankauf-Möglichkeiten ist eine faire

und ehrliche Beratung zum Verkauf Ihrer Wertsachen „Gold“ wert. Vom 5. – 12. Dezember 2020 finden beim Goldhaus die kostenlosen Schätz- und Prüftage statt.

Im Zeitraum dieser Aktionswoche erhalten Sie, ohne Termin, eine kostenlose Schätzung und Prüfung

von z.B. Schmuck, Uhren, Silber und Zahngold, aber auch von Münzen und Platin direkt vom Profi vor Ort. Im Goldhaus wird auch der Wert einzelner Schmuckstücke geprüft und geschätzt, bei dem andere Verkäufer z.B. nur den reinen Goldwert zahlen, werden hier auch Steinbesatz,

Zustand und Marke berücksichtigt. Neben der Schätzung von einzelnen Schmuckstücken, Bestecken, Münzen, Zahngold, Barren usw. schätzt und prüft das Goldhaus-Team in dieser Aktionswoche auch kostenlos die Bestände aus Erbschaften und Nachlässen und unterbreitet Ihnen

hierzu eine kostenlose Expertise. Durch die jahrelange Erfahrung und Spezialisierung im Gebiet des

Das Goldhaus Bad Vilbel prüft und schätzt Ihren Schmuck, Uhren, Silber etc. sowie auch Bestände aus Nachlässen und Erbschaften individuell und berät Sie mit einer kostenlosen Expertise.

Edelmetallankaufs garantiert das Goldhaus detaillierte Prüfungen und Schätzungen mit besonders

guten Preisen, eine transparente Geschäftsabwicklung und kompetente Beratung zum An- und Verkauf.

- Kostenlose Prüfung und Bewertung Ihres Schmucks**
- Silber**
- Zahngold**
- Platin**
- Kostenlose Schätzung von Zahngold, Silber, Platin, Barren & Münzen**
- Schmuck**
- Uhren**
- Prüfung und Schätzung aus Nachlässen und Erbschaften !**
- Barren & Münzen**

PRÜF- UND SCHÄTZTAGE

Aktionswoche vom 5. – 12. Dezember 2020

Frankfurter Str. 21
(neben von Poll Immobilien)
61118 Bad Vilbel • Tel. 0 6101 - 5 95 83 20
info@goldhaus-bv.de • www.goldhaus-bv.de
Öffnungszeiten
Mo.–Fr. 10.00–17.30 Uhr • Sa. 10.00–14.00 Uhr

Höffner[®]
Wo Wohnen wenig kostet!

KEINER
LIEFERT MEHR
POLSTERMÖBEL
IN DEUTSCHLAND



Preis nach Abzug des **MwSt. Vorteils**
Werbepreis 999.-
973.83
Wohnlandschaft
NOCH VOR WEIHNACHTEN LIEFERBAR.

meinSofa
So wie ich es will.

WOHLANDSCHAFT
Bezug: Stoff denim, B/T ca. 311x234cm
~~inkl. Schlaffunktion~~ 27402561
Gegen Mehrpreis: Zierkissen

20%
Möbel- & Küchen-Rabatt



zusätzlich
20%
on top
In **ALLEN** Abteilungen



zusätzlich
3%
MwSt. Vorteil
Nur noch für **kurze Zeit!**

mein Sofa

So wie ich es will.

Wohnlandschaft

Bezug Stoff terra, Stellmaß ca. 335x262 cm 25403541

Gegen Mehrpreis: Wall-Away-Relaxfunktion, Funktions-Ablage, Relaxfunktion in Rundecke, Motorverstellung in Canapé, Rücken echt, Kopfstütze

BOXSPRING IM SITZ

Gegen geringen Mehrpreis:

Wall-Away-Relaxfunktion, Kopfstütze

Funktions-Ablage

Relaxfunktion in Rundecke

Motorverstellung im Canapé

Wohnlandschaft

Bezug Microfaser Anthrazit, Schenkmaß ca. 310x228 cm, 96 cm hoch 25401339

Gegen Mehrpreis: Rücken echt, Kopfstütze, Relaxfunktion, Motorverstellung Bettkasten und Schlaffunktion, Zierkissen

Schlaffunktion

Bettkasten Kopfstütze

Relaxfunktion

Motorverstellung in Canapé

mein Sofa

So wie ich es will.

Wohnlandschaft

Bezug Microfaser rot, Stellmaß ca. 240x330 cm 18405395

Gegen Mehrpreis: Rücken echt, Schlaffunktion, Bettkasten, Relaxfunktion, Motorverstellung im Canapé, Kopfstütze, Zierkissen

SWITCH VEGAN

WELT NEUHEIT

inkl. 5 große u. 3 kleine Kissen

inkl. Klapparmlehne

inkl. Bettkasten

inkl. Schlaffunktion

inkl. Kopfteilverstellung

Preis nach Abzug des MwSt. Vorteils

Werbepreis 1499.-

1461.23

FINANZIERUNG 30x48.71 F)

Preis nach Abzug des MwSt. Vorteils

Werbepreis 1299.-

1266.27

FINANZIERUNG 30x42.21 F)

Preis nach Abzug des MwSt. Vorteils

Werbepreis 999.-

973.83

FINANZIERUNG 30x32.46 F)

Preis nach Abzug des MwSt. Vorteils

Werbepreis 399.-

388.95

FINANZIERUNG 30x12.97 F)

Preis nach Abzug des MwSt. Vorteils

Werbepreis 599.-

583.91

FINANZIERUNG 30x19.47 F)

KEINER LIEFERT M

POLSTERMÖBEL IN D

20% zusätzlich

Möbel- & Küchen-Rabatt

In Z

mein Sofa

So wie ich es will.

Wohnlandschaft

Bezug Microfaser Anthrazit, Schenkmaß ca. 310x228 cm, 96 cm hoch 25401339

Gegen Mehrpreis: Rücken echt, Kopfstütze, Relaxfunktion, Motorverstellung Bettkasten und Schlaffunktion, Zierkissen

Schlaffunktion

Bettkasten Kopfstütze

Relaxfunktion

Motorverstellung in Canapé

mein Sofa

So wie ich es will.

Wohnlandschaft

Bezug Microfaser rot, Stellmaß ca. 240x330 cm 18405395

Gegen Mehrpreis: Rücken echt, Schlaffunktion, Bettkasten, Relaxfunktion, Motorverstellung im Canapé, Kopfstütze, Zierkissen

SWITCH VEGAN

WELT NEUHEIT

inkl. 5 große u. 3 kleine Kissen

inkl. Klapparmlehne

inkl. Bettkasten

inkl. Schlaffunktion

inkl. Kopfteilverstellung

SWITCH VEGAN

WELT NEUHEIT

inkl. 5 große u. 3 kleine Kissen

inkl. Klapparmlehne

inkl. Bettkasten

inkl. Schlaffunktion

inkl. Kopfteilverstellung

0% effektiver Jahreszins bei einer Laufzeit bis zu 60 Monaten beim Kauf von Küchen sowie bis zu 30 Monaten beim Kauf von Möbeln und 0€ Anzahlung. Bonität vorausgesetzt. Keine Gebühren. Barzahlungspreis entspricht dem Nettodarlehensbetrag sowie dem Gesamtbetrag. Effektiver Jahreszins und gebundener Sollzins entsprechen 0% p.a. Partner ist die TARGOBANK AG & KGaA in Düsseldorf. Dieses Angebot gilt nur für Neuaufträge ab einem Warenwert von 300€ mit einer Laufzeit bis zu 30 Monaten, ab einem Warenwert von 3.999€ mit einer Laufzeit bis zu 60 Monaten. Höchstfinanzierungssumme 50.000€. Gilt nicht im Online Shop. Gültig bis einschließlich 12.01.2021.

2 HFN_AZ_S02_595_438

** Abholpreis. Lieferung & Montage deutschlandweit gegen Mehrpreis. Alle Preise in diesem Prospekt sind Endpreise und gelten bis einschließlich 27.12.2020. Es sind keine weiteren Rabatte möglich.

mein Sofa
So wie ich es will.

Preis nach Abzug des MwSt. Vorteils

Werbepreis 999.-

973.83

Wohnlandschaft

FINANZIERUNG
30×32.46 €

MEHR

DEUTSCHLAND

20%

zusätzlich

3%

MwSt. Vorteil

on top

ALLEIN Abteilungen

Nur noch für kurze Zeit!

WOHNLANDSCHAFT Bezug Microfaser curry, Stellmaß ca. 341 x 181 cm 26402467 Gegen Mehrpreis: Sitztiefenverstellung, Kopfstütze, Kissen je 39,-**

Gegen geringen Mehrpreis:

Kopfstützen

Sitztiefenverstellung

FINANZIERUNG
BIS ZU 60 MONATE

0%

Ohne Anzahlung.
Ohne Gebühren.

ONLINE SHOP

hoeffner.de

mein Sofa
So wie ich es will.

Gegen geringen Mehrpreis:

Schlaffunktion

Bettkasten, Kopfstütze

Relaxfunktion

Motorverstellung in Canapé

Preis nach Abzug des MwSt. Vorteils

Werbepreis 1699.-

1656.19

Wohnlandschaft

FINANZIERUNG
30×55.21 €

inkl. motor. Relaxfunktion

massive Holzfüsse

Gegen geringen Mehrpreis:

Kopfteilverstellung

Bettkasten

WOHNLANDSCHAFT Stoff anthrazit, B/L ca. 271 x 246 cm
Inklusive: Relaxfunktion, Federkern, Kontrastnaht, Fuß massiv Wildeiche geölt 24409472 Gegen Mehrpreis: Kopfteilverstellung, Bettkasten, Zierkissen

Inklusive Bettkasten, Schlaffunktion

WOHNLANDSCHAFT „Fabio“ Bezug Stoff grey-black, B/L ca. 280 x 235 cm **Inklusive:** Rücken echt 21403965
Gegen Mehrpreis: Kopfteilverstellung, Schlaffunktion, Stauraumfunktion, Zierkissen

Preis nach Abzug des MwSt. Vorteils

Werbepreis 799.-

778.87

Wohnlandschaft

FINANZIERUNG
30×25.97 €

Gegen geringen Mehrpreis:

Kopfteilverstellung

Schlaffunktion

Stauraumfunktion

SWITCH VEGAN

WELT NEUHEIT

(R) Höffner gewährt Ihnen folgende Rabatte: Auf Möbel, Küchen und Matratzen „20% Möbel- und Küchenrabatt“ sowie zusätzlich auf Möbel, Küchen und Matratzen, auf Artikel der Abteilungen Haushalt, Geschenke, Dekoration, Bettwaren, Gardinen, Leuchten und Teppiche „20% in allen Abteilungen“ sowie zusätzlich „3% MwSt-Vorteil“, was insgesamt einer Minderung von 37,61 % entspricht. Höffner kann aus gesetzlichen Gründen dem Kunden nicht die Mehrwertsteuer oder Teile davon als solche erlassen. Daher wird weiterhin eine Mehrwertsteuer in Höhe von 16 % ausgewiesen, jedoch bezieht sich diese auf einen um den Mehrwertsteuervorteil entsprechend reduzierten Betrag. Der Kunde ist nicht berechtigt, die Erstattung des Mehrwertsteuervorteils oder Teile davon zu verlangen. Ausgenommen von diesen Rabatten sind Kaufgutscheine, Bücher, anderweitig reduzierte Produkte und als „Tiefpreis“ gekennzeichnete Artikel sowie die Artikel der Marken Leonardo, ASA Selection, Silit, WMF, Leifheit, Joop!, Wesco, Ritzenhoff & Breker, Paulmann Licht, Ledvance, Vossen, Cawö, Billerbeck, Irisette und Paradies. Alle Preise in Anzeigen und Prospekten sowie mit der Kennzeichnung „Aus unserer Werbung“ sind Endpreise und alle anwendbaren Rabatte sind bereits abgezogen. In unseren Prospekten wird die sich aus dem Mehrwertsteuervorteil ergebende Minderung in Höhe von 2,52 % dargestellt. Aktuelle Prospekte sind auf der jeweiligen Standortseite Ihres Höffner-Einrichtungshauses unter www.hoeffner.de/standorte einzusehen. Kundenkartensfortrabatt bereits enthalten. Keine Barauszahlung möglich. Gültig für Neukäufe. Gültig bis mindestens 12.01.2021.

bobb

Wohnlandschaft „Bellani“
 Bezug Webstoff anthrazit, Zierkissen gelb-orange gemustert, B/L ca. 315x215cm, 90cm hoch 21403599
 Gegen Mehrpreis: Zierkissen

Werhepreis 899.-

87635**

Wohnlandschaft „Bellani“

NOCH VOR WEIHNACHTEN LIEFERBAR.

Preis nach Abzug des **MwSt. Vorteils**

**+ inkl. Federkern
inkl. 3 Rückenissen,
3 kleine Kissen,
2 Plaid**

bobb

Wohnlandschaft „Dalia“ Bezug Microfaser blau, Nierenkissen Kunstleder grau-blau, Plaid Flachgewebe gemustert, B/L ca. 313x192cm, 91cm hoch 23400633

Werhepreis 999.-

97383**

Wohnlandschaft „Dalia“

NOCH VOR WEIHNACHTEN LIEFERBAR.

Preis nach Abzug des **MwSt. Vorteils**

**+ inkl. 2 Nierenkissen
inkl. 2 Plaid**

bobb

Wohnlandschaft „Blancia“ Bezug Microfaser grau, B/L ca. 275x216cm, 75cm hoch 23409306
 Gegen Mehrpreis: Zierkissen

Werhepreis 799.-

77887**

Wohnlandschaft „Blancia“

NOCH VOR WEIHNACHTEN LIEFERBAR.

Preis nach Abzug des **MwSt. Vorteils**

+ inkl. Kopfteilverstellung

ONLINE SHOP

hoeffner.de

DEUTSCHLANDS LIEBLINGE
 HÖCHSTE GESAMTZUFRIEDENHEIT
Bild
 SIEGEL
 Höffner
 Im Vergleich: 24 Möbelhändler
 Kundenbefragung
 www.bild-liebtinge.de
 im März 2020

DEUTSCHES INSTITUT FÜR SERVICE-QUALITÄT
 GmbH & Co. KG
HÖCHSTE KUNDEN TREUE
 Höffner
 PRÄMIERT „HERAUSGABEND“
 UMFRAGE (FOCUS 10/20)
 www.deutschlandstest.de

DEUTSCHES INSTITUT FÜR SERVICE-QUALITÄT
 GmbH & Co. KG
1. PLATZ
 Beratungskompetenz
 Möbelhäuser
 Teilkategorie im
 TEST April 2020
 16 Anbieter
 www.dtsq.de
 Privatrechtliches Institut

DEUTSCHLANDS TESTSIEGER

Infos unter www.hoeffner.de/auszeichnungen

SCHNELL NACH GRÜNDAU-LIEBLOS

Hanau 20 km, 15 Min.	Offenbach 36 km, 27 Min.	Bad Vilbel 36 km, 27 Min.
Aschaffenburg 43 km, 25 Min.	Frankfurt/Main 39 km, 34 Min.	Fulda 60 km, 40 Min.

Höffner Möbelgesellschaft GmbH & Co. KG
 Rabenastr. 3-9, 63584 Gründau-Lieblos
 06051/8 22-0

ÖFFNUNGSZEITEN
 Möbelhaus Mo-Sa 10-19 Uhr
 Fr 10-20 Uhr
 Restaurant Mo-Sa 9-17 Uhr

an der A66,
 Abfahrt Gründau-Lieblos

23 MAL IN DEUTSCHLAND Rostock, 2x in Hamburg, Hannover, 3x in Berlin, Magdeburg, Cottbus, Münster, Paderborn, Hamm, Kassel, Köln, Neuss, Leipzig, Dresden, Erfurt, Chemnitz, Gründau, Fürth, Schwetzingen, München

Höffner
 Wo Wohnen wenig kostet!

WEIHNACHTSFREUDE

Himmliche Hingucker

Weihnachtsplätzchen mit Wow-Effekt

Der Fantasie und der Lust an Glanz und Glimmer sind beim Verziern von Plätzchen keine Grenzen gesetzt. Kreativität ist gefragt – nicht zwingend die große Backkunst.

Auch aus ein oder zwei einfachen Teigen könnten kleine Kunstwerke entstehen. „Das Backen artet so nicht in Stress aus und macht auch Kindern Spaß“, sagt Christiane Kührt, Autorin des Buches „Weihnachten ganz easy“. Sie schlägt vor, für die Weihnachtsbäckerei zwei Nachmittage einzuplanen. Am ersten Tag wird ausgestochen und gebacken, am zweiten Tag wird verziert.

Muße und entspannte Atmosphäre dürfen nicht fehlen

Muße, Geduld und eine entspannte Atmosphäre sind aus Sicht von Koch und Foodstylist Andreas Neubauer wichtige Zutaten der Weihnachtsbäckerei. Ein großer Fundus an Ausstechformen muss nicht unbedingt vorhanden sein. Warum

nicht einfach mit einem Glas einen Kreis ausstechen und mit der entsprechenden Deko zur Plätzchen-Weihnachtskugel machen?

Versehen mit einem kleinen Loch und einer Kordel seien solche kleinen Kunstwerke auch hübsche Geschenkhänger, sagt Kührt. Sie geben jedem Präsent eine persönliche Note.

Teig besser mit Maschine als von Hand kneten

Der Teig für Ausstecher ist meist ein klassischer Mürbeteig. Neubauer empfiehlt, diesen möglichst mit einer Küchenmaschine und nicht von Hand zu kneten. So werde der Teig reißfester und weniger klebrig. Um einen besonders glatten und elastischen Teig zu bekommen, rät er zudem, statt Kristallzucker Puderzucker zu verwenden und mit den Eiern etwas eiskaltes Wasser in den Teig einzuarbeiten.

Ein Klassiker der Weihnachts-

bäckerei ist Schwarz-Weiß-Gebäck. „Eigentlich besteht Schwarz-Weiß-Gebäck aus ganz simplem hellen und dunklem Knetteig“, sagt Food-Bloggerin Kathrin Runge. Das Besondere sei die Kombination der beiden in schönen Mustern, zum Beispiel als Schnecken, Schachbrett oder marmoriert.

Das Backen braucht ein wenig mehr Zeit und Fingerfertigkeit als die Herstellung von Ausstechern, dafür entfällt später das Dekorieren.

Runge rät zum Beispiel für die Zubereitung einer Schwarz-Weiß-Schnecke, beim Über-einanderlegen der hellen und der dunklen Teigplatte die unterste Platte mit etwas Eiweiß zu bestreichen, damit die zweite besser hält und die Plätzchen später nicht auseinanderbrechen.

Weihnachtsbäumchen gelingen mit Brownieteig

Ganze Weihnachtsbäume zaubert Kührt in ihrer Weihnachtsbackstube aus Brownieteig. Dafür backt sie aus dem Teig eine Platte und schneidet diese in viele spitze Dreiecke. Auf die Dreiecke werden mit weißer Kuvertüre aus dem Spritzbeutel Schlangenlinien als Girlanden gezogen. Bunte Schokolinsen als Kugeln darauf setzen, und fertig ist der süße Weihnachtsbaum. „Dafür ist jeder Brownieteig geeignet“, sagt Kührt.

Weihnachtsbäume haben auch die Backfantasie von Andreas Neubauer angeregt: Für seine dreidimensionalen Bäum-



Die Tannenbaumküchlein von Andreas Neubauer sind garantiert der Hingucker auf dem Weihnachtsteller.

Foto: Mathias Neubauer/Gräfe und Unzer Verlag/dpa-mag

chen füllt er einen Rührteig mit dem Spritzbeutel in kleine selbst zugeschnittene Tütchen aus Backpapier und backt die Kuchenkegel stehend in einer ofenfesten Espressotasse. Die fertigen Baumküchlein werden dünn mit weißer Kuvertüre bestrichen und in gemahlenden Pistazien gewälzt. Zuckerperlen sind die Weihnachtskugeln und weißer Zuckerguss die Schneespitze auf dem Baumwipfel.

Aber auch wer es nicht ganz

so süß mag, soll auf dem Plätzchenteller fündig werden. Runge backt die klassischen „Spitzbuben“ auch mal mit einem salzigen Mürbeteig und füllt die Doppeldecker mit Frischkäse statt der üblichen Marmelade.



Die gebackenen Plätzchen werden mit gefärbtem Zuckerguss überzogen und nach belieben mit Perlen oder Dekorschrift verziert.

Foto: Mathias Neubauer/Gräfe und Unzer Verlag/dpa-mag

BILIA



Autohaus Bilia GmbH & Co. KG

www.bilia.de

Büdingen
Butzbach
Friedberg
Idstein
Limburg
Nidda
Weilburg

MEISTERBETRIEB

Rafael MARTINEZ GmbH

Robert-Bosch-Str. 24 61184 Karben
Tel.: 06039-43793 Fax: 06039-42777
http://www.rafael-martinez.de
e-Mail: info@rafael-martinez.de

- Rolläden
- Fenster
- Haustüren
- Markisen
- Garagentore
- Wintergärten
- Terrassenüberdachung
- Insektenschutz

Kostenlose Annahme
gebrauchter Bücher –
Ankauf größerer
Bibliotheken

Versandantiquariat Buchhesse
Feststraße 9, 61118 Bad Vilbel
info@buchhesse.de - www.buchhesse.de
Tel. 01 62 - 9845764 oder 061 01 - 987 64 00

MISS COTTAGE

WOHNDESIGN

www.Facebook.de/Dekorationen

Wir schaffen Wohnatmosphäre

Betz

Fliesen und Natursteine
BERATUNG • PLANUNG • AUSFÜHRUNG • VERKAUF

Jürgen Hebbel · Robert-Bosch-Str. 22
61184 Karben Tel. 0 60 39 / 4 23 59
Fax 4 10 68 · Mobil 0172 / 2 36 69 89
E-Mail: info@fliesen-betz.de
www.fliesen-betz.de

Öffnungszeiten:
Di., Do. und Fr. von 10 – 18 Uhr
Sa. von 10 – 14 Uhr

FÜRSORGE MIT HERZ

- beraten
- begleiten
- betreuen
- behilflich sein

Senioren- & Familien-Betreuung
durch geschultes Personal
mit Pflegekassenzulassung

Rufen Sie an: 061 01 / 3 49 70 20
oder 060 32 / 9 92 99 19

www.fuersorge-mit-herz.de
Bad Vilbel · Im Rosengarten 25 c
Bad Nauheim · Friedrichstr. 10
Öffnungszeiten: Mo. – Fr. 8:00 – 17:00 Uhr
Pflegeberatung nach § 37.3



... auch als kostenloses epaper

AUTO CREW

KG AUTOGAS ZENTRUM

RENAULT

AUTOHAUS

F. RAUCH GMBH & CO KG

Friedberger Str. 122 · 61118 Bad Vilbel
Tel. (061 01) 5 29 70 · www.autohaus-f-rauch.de

Meisterbetrieb
SCHLOSSEREI SEIBOLD
Inh. Alexander Seibold

Stahl- und Metallbau
Kunst- und Bauschlosserei
Tore • Türen • Treppen
Fenster • Gitter • Einzäunungen

Telefon: (061 01) 2624
Telefax: (061 01) 7735
web: www.schlosserei-seibold.de
mail: schlosserei-seibold@web.de

Zeit fürs Bett

im Betteln Kuch

Danke!

Danke für Eure Einkäufe. Danke für Eure Unterstützung. Danke für alles!

Wir sind auch weiterhin für Euch da und sorgen für erholsame Nächte und einen gesunden Start in den Tag!
Ihr seid mit Abstand die besten Kunden!

Betten Raab GmbH / Zeit fürs Bett
St.-Egrève-Straße 25-27
61184 Karben
Tel 06039 / 9384790
Mobil 01522 / 4391730
Mail gude@zeitfuersbett.de
Web www.zeitfuersbett.de

Bekanntschaften

WEIHNACHTEN – EINE BALLONFAHRT U. CHRISTBÄUME ZÄHLEN ODER ZU HAUSE DEN BAUM SCHMÜCKEN

ARZT R O L A N D , 69 J / 1.86, verwitwet. Ich schmeiß mich in meinen Smoking und hole Sie zu einem festlichen Dinner ab oder wenn die Restaurants noch geschlossen haben, machen wir einen Romantikabend in dicken Socken zu Hause. Ich bin immer noch als Allgemeinmediziner hier in der Umgebung in meiner Praxis tätig. Bin liebevoll u. treu, in allerb. wirtsch. Verh., ein dynam., bodenständiger, hilfsbereiter, sehr jugendl., gepflegter, lustiger Mann mit Format, schö. Haus, aber nicht ortsgelunden. Ich liebe Reisen und mag gepfl. Ausgehen. Ich bin ein „MANN“, der zu Ihnen steht, unheimlich lieb u. fröhlich lachend ist. Ich sehe die glücklichen Menschen auf den Straßen und sitze doch alleine unterm Christbaum, doch liebe „SIE“, unser Glück hat eine Chance, wenn auch Sie Mut haben und sich melden – das wird für uns wunderschön, ich bin ein spontaner, ehrlicher Mann, der „SIE“ gerne liebhaben u. verwöhnen möchte – für immer; nur Mut, schreibe an: Wir Zwei, 63280, PV Postfach 501152, oder gleich telefonisch über 06103 / 485656 od. 0172 - 3707138. Ihr Alter ist nicht wichtig, wenn Sie im Herzen jung sind.

„WEIHNACHTSZAUBER“ – Ich bau Dir 1000 kl. Wunder. BIN KAVALLIER UND AUCH NOCH LAUSBUB GEBLIEBEN

BANKDIREKTOR i. R. D I E T E R , 179 cm groß, bin 85 Jahre jung und sorgloser Privatier, mit dem Herzen eines 60-Jährigen u. dem Humor eines 40-Jährigen. Wo sind die Jahre hin, gnädige Frau, geht es Ihnen auch so? Liebe in besten Finanzen. Verhältnisse, Auto, schönes Zuhause, mache nicht so viel Sport, spiele lieber mit meinem Akkordeon und Klavier. Sehe, denke ich, viel jünger aus und bin im Kopf und im Körper fit, Dein Alter ist nicht entscheidend, ich such keine junge Frau, sondern eine ebenso niveauvolle, kulturell interessierte und belesene Dame. Bin ein dynamischer Gentleman, lache gerne und mag Luxus-Reisen, aber auch ein Glas Rotwein am Kamin gemütlich zu Hause – mit Ihnen den Lichterglanz des Advents genießen. „DENN WENN NICHT JETZT, WANN DANN“ fängt unsere Zukunft an?! Bin unkompiziert und pflegeleicht, kleine Fehler bitte ich zu lieben. Darf ich Sie im Weihnachtsglanz abholen? Wir werden ein Traumpaar, mit Respekt voreinander und Vertrauen, also mutig zum Telefon greifen: pv-Tel. 01522 - 6954734. In einem persönlichen Gespräch möchte ich Dir gerne noch mehr von mir erzählen und Dir zuhören.

74 Jahre, ARZTIN, und mein Name wäre M E L A N I E. Lebe in guten finanziellen Verhältnissen und bin eine jugendliche, schöne Frau, fröhlich, natürl., kompromissbereit u. unkompiziert. Bin voller Gesundheit und möchte auch in schlechten Tagen für Dich da sein, um Dich gesund zu pflegen. Leider habe ich Sie noch nicht getroffen – jetzt bei einem gemeinsamen Besuch würde ich gerne mit dir Kaffee trinken und Kuchen essen und wir lernen uns langsam kennen und tauschen uns über unsere Vergangenheit aus. Ich habe ein Auto und kann gerne mit meinem selbstgemachten Kuchen zu Ihnen kommen. Unsere Herzen entscheiden, wenn wir uns treffen u. ich in Ihren Augen versinke. Du kannst auch gerne älter sein, das Alter ist nicht entscheidend, ich habe keine Ansprüche an Dein Aussehen oder Deine Figur, das ist nicht wichtig, nur Dein liebes Herz zählt. Gib uns die Chance zur Liebe u. zum gemeinsamen Leben ... unser Weihnachtsgeschenk: ZWEI GLÜCKLICHE HERZEN. Bitte rufen Sie über pv gleich an: Tel.: 0175 - 707 88 22, auch Sa./So. Sie werden es nicht bereuen. Herzlichst, Melanie

Heidi, 58 J., mit klasse Figur u. Kurven wo sie hingehören. Bin zärtlich, Natur-/Gartenfreundin, eine super Hobbyköchin, doch ziemlich unglücklich ohne Partner. Habe keine übertrieb. Ansprüche, aber Ehrlichkeit u. Treue sind mir wichtig. Ruf ü. pv an, denn das schönste Geschenk wäre ein Weihnachten zu zweit. ☎ 0176/34498341

MEIN WEIHNACHTSWUNSCH FÜR UNS, DEN ZAUBER DER LIEBE IM SILBERSTAUB DES NIKOLAUS-SCHLITTENS ...

G L O R I A , 69 J. Ich bin eine dynam., natürliche, spontane, ehrliche, schöne Frau mit schlanker Figur, 1.68 cm groß, verwitwet, war Hotelkauffrau, jetzt Rentnerin. Möchtest du Tannenbaum und mein grandioses Festtagsmenü bei mir oder bei Dir genießen? Gerade jetzt, wo alles Weihnachtliche wegfällt, ist mir besonders einsam ums Herz und ich habe den Wunsch und das Gefühl, mit Dir die Tage in diesem Jahr und den Rest unseres Lebens gemeinsam zu verbringen. Es ist schon eine wunderbare Vorstellung, Weihnachten und Silvester romantisch zu ZWEIT zu verbringen. Ja, das würde mir wirklich sehr gut gefallen! Wenn du es auch ernst meinst, lass es uns versuchen. Ich will jeden Morgen mit Dir erleben, deshalb ist Dein Anruf über pv unser Start ins Glück, Handy 0172 - 3707138.

„FESTLICHE ZEIT FÜR UNS“, LIEBE, GLÜCK UND ZIMTERNE – DAMIT FÄNGT ALLES AN ...

T O B I A S , 78 J, verwitwet, 188 cm groß, früher Lehrer, jetzt Pensionär mit klarem Geist und Lust auf gemeinsame Gespräche über Gott und die Welt. Ich liebe die Natur, bin ehrlich, fürsorglich, charmant; du kannst dich immer auf mich verlassen! Ich bin fröhlich, treu, dynam. und sehr alleine, bin pflegeleicht, mit kleinen Macken und nie langweilig. Ich wünsche mir über pv eine liebevolle Beziehung, idyllische Weihnachten in meinem schönen Haus ... das Leben u. die Liebe genießen. Ich mag etwas Luxus, Reisen, gute Gespräche bei gepflegtem Essen, liebe Weihnachten und Schneeeislandschlacht. Gehst Du mit mir in den Wald und wir suchen uns den schönsten Weihnachtsbaum aus? Wir schmücken ihn zusammen, dazu ein Glas Rotwein und viel Lachen. Tel. 0159 - 01361632 od. E-Mail an: Tobias@wz-mail.de

DOKTORIN A L E X A N D R A , 63 J und 1.60 m groß. Habe schö. Zuhause hier in der Umgebung, bin aber auch umzugsbereit. Ich bin eine hübsche Frau (sagen zumindest meine Freundinnen), mir als Informatikerin musst Du zum Glück nicht die Fernbedienung erklären. Ich gehe regelmäßig ins Fitness-Studio, aufgrund Corona mache ich in diesem Jahr aber mehr Sport zu Hause oder im Wald und ich liebe gute Krimis. Bin fröhlich, charmant, attraktiv, charaktervoll, mit Stil u. Klasse, gleichzeitig zärtl. u. anschlussfähig. Ich möchte einen ehrl. „MANN“ kennenlernen und dir meine Träume schenken. Unsere Liebe bleibt kein Traum, wenn Sie uns die Chance über pv geben durch einen kl. Anruf. Ich freue mich über eine Antwort, ob wir uns mal zu einem Gespräch bei einer Tasse Kaffee treffen sollten, 0172 - 3712035 od. E-Mail an: Alexa2422@inserat-wz.de. Bin ganz traurig, da dies schon meine 2te Anzeige ist ... bitte trau Dich.

M A R L E N E , 77 J , Bin 1.63 und verwitwet. „Zu zweit ist das Leben schöner“ – kommt unter meinen Weihnachtsbaum + hilf mir beim Weihnachtsbraten – es wird schön. Bin finanziell unabhängig, bin gesund, fit, mal schlank und mal 2 kg zu viel, mag spazieren gehen u. auch mal gemütlich in meinem schönen Zuhause entspannen, trotzdem bin ich ortsunabhängig, suche aber Partner hier aus der Umgebung. Es wäre schön, wenn wir zusammen gemeinsame Interessen pflegen u. genießen. Ich bin eine hilfsbereite, spontane Frau mit Herz, Humor und fröhlichem, ehrlichem Wesen und möchte Dir immer Dein Leibgericht kochen. Ich wünsche mir vom Christkind: einen ehrlichen, netten Mann, der auch so einsam ist wie ich, diese Anzeige liest und den Mut hat, sich zu melden. Geben Sie unserer Liebe durch Ihren Anruf eine Chance. Es ist unser Weihnachtsfest und mehr ... Bitte rufe an, handy-pv 0151 - 56196728.

Rosi, 69 J., Top-Hausfrau u. Köchin, mit schlank-fraul. Figur, hier aus Ihrer Nähe. Bin eine Frau für alle Fälle, mag gemütl. Zweisamkeit u. die Natur. Habe zwar e. schönen, gepfl. Haushalt, würde aber auch zu Ihnen ziehen. Gemeinsam können wir ein schönes Leben haben. Kostenloser Anruf, Pd-Seniorenglück ☎ 0800/7774050

Weiblich, 83 Jahre, U S C H I , bin 158 cm groß, verwitwete Rentnerin. Ich koche, backe und gehe gerne spazieren, komme mit mir ganz gut zurecht. Aber an den tristen und dunklen Abenden dieser Pandemie fühle ich mich sehr einsam. Ich würde mich sehr freuen, wenn Du Dich bei mir über pv melden würdest. Denn wer niemals träumt, verschläft sein schönstes Leben. Ich möchte nicht mehr alleine durch das Leben gehen. Bitte melde Dich: 0152 / 38834050. Suche Partner aus der Region hier, fahre gerne Auto und komme Dir entgegen zum ersten Treffen. Öffne dein Herz, lass mich rein, ich möchte für immer bei dir sein, dich lieben, dich ehren! Handy 0152 / 38834050

Gertrud, 74 J., bin eine hübsche, viel jünger wirkende Frau, gute Köchin u. sichere Autofahrerin. Nach vielen Ehejahren stehe ich plötzlich ganz alleine da. Wünsche mir ein schönes Miteinander, bei getrennt. od. am liebsten gemeins. Wohnen. Wenn Sie ü. pv anrufen, könnten wir beide es uns richtig schön machen. ☎ 0162/7939564

Liebe Witwe, Hilde, 64 J., mit schöner weibl. Figur, gute Hausfrau u. Köchin. Mag Musik, kl. Ausflüge mit m. Auto, fernsehen zu zweit. Bald ist Weihnachten u. an den Feiertagen ist die Einsamkeit noch schlimmer. Wir könnten besinnl. Weihnachtstage gemeinsam genießen, wenn Sie sich gleich ü. pv melden. ☎ 0176/57889239

Weihnachten allein? Das muss nicht sein! Patrick, jung geblieben, 66, 169, vital, schlank, sportlich, gepflegt, selbständig m. Reinigungsfirma, sucht die schlanke "Sie" bis ca. 45 Jahre. Gern Ausländerin! Gern finanzielle Hilfe! ☎ 0177/8624634

Gibt es eine Frau, die an einer harmonischen Zweisamkeit Interesse hat und bei der eine körperliche Behinderung keine Rolle spielt? Bin 66 Jahre alt. ☎ 0160/91991671

Junggeblieb. Er, 63 J., NR, 1.93, schlank u. gepflegt, Hobbys: Alles was zu zweit Spaß macht, sucht passende Sie. Freue mich über Zuschr. mit oder ohne Bild. Chiffre 17601

Weihnachten steht vor der Tür! Ich suche eine Dame zw. 75 u. 80 J., die fröhlich ist u. einen guten Charakter hat. Bin 82 J., verwitwet u. habe ein gutes Aussehen. Chiffre 17609

Badsanierung

Wir ren./erneuern Ihr Bad, auch mit Badew./Dusche, WC, Waschb., Fliesen, Hzg., Elektr., + sämtliche Nebenarbeiten, auch behindertengerecht, 49 Jahre Ralf Hüber Meisterbetrieb, Schäfergasse 12, 61138 Niederdorfelden ☎ 06101-3131
www.hueber-innenausbau.de

Dienstleistungen

Malerarbeiten, kompl. Badsanierung (auch barrierefrei), Tapezierarbeiten, Kellerisolierung (trocken legen), Trockenbau und Entrümpelung, sowie Gartengestaltung, Pflasterarbeiten, Terrassen etc. Hoti Malermeisterfachbetrieb ☎ 06051/9777810 u. 0160/96687594

Service rund um Haus und Garten: Hausmeisterservice, Gartenpflege u. Umgestaltung, Baumfällung, Obstbaum- u. Gehölzschnitt, Maharbeiten, Brennholzaufarbeitung, Kleintierpflegung etc., seit über 20 Jahren Problemlös. aller Art ☎ 06058/6216

Sie wollen renovieren? Maler- u. Tapezierarbeiten, Fußbodenverlegung. Alles aus einer Hand. Schnell, sauber u. preiswert. Persönliche Beratung vor Ort ist selbstverständlich. ☎ 06183/928475 o. 0179/2108959

Markisen immer günstig!
www.der-schattenmann.de
Tel.: 06051 - 472150

B.K. Garten- und Landschaftsbau, die Profis für Gestaltung, Pflaster-, Mauer-, Baggararbeiten.
www.b-k-garten-landschaft.de
☎ 06183/9210543 o. 0176/27616727

Die Renovierungsprofis: Tapezier-, Streich- und Schreinerarbeiten, Küchenmontage, Trockenbau, Bodenbelagsarbeiten uvm.
☎ 06187/9927245 o. 0173/7417133

Jetzt an Weihnachten denken - Gutscheine für Gesundheit, Wellness und Entspannung / bei Lebenskunst Christine Sattler ☎ 0162/8458179 o. www.christine-sattler.de

Wir führen aus Pflaster- u. Baggararbeiten aller Art. Langjährige Erfahrung! Gratis vor Ort-Angebot! Seriöse und saubere Arbeit! Lassen Sie sich überzeugen. ☎ 0151/19504396

R. Hoti Garten- u. Landschaftsbau Pflasterarbeiten aller Art, Holzbau, Garten u. Gestaltung. ☎ 0160/99189945, 63584 Gründau, Wiesenstr. 20d.

Maler / Tapez, Vinyl, Fliesen, Trockenbau, Wo.+ Bad Sanierung, ☎ 0177/3142944 o. 06181/4358764

Handwerkliche Dienstleistungen für Haus und Garten. ☎ 0176/50567424

Gesundheit

Wer gibt Reiki-Kurs? ☎ 06053/6183052

Haushaltsauflösungen

Haushaltsauflösung o. Entrümpelung: Gewerbe, Whg., Haus. Umzugshilfe, Renovierungsarbeiten, Seniorenumzüge, Messi- u. Problemwghen., Komplettpaket v. Keller bis zum Speicher sowie Ankauf u. Beratung gehören dazu. Fa. Die Ameisen ☎ 06053/7775, 06184/905729, 01522/2038811
www.ameisen-heimerl.de

Haushaltsauflösung, Entrümpelung, Geschäftsauflösung, Möbeltaxi, Kleintransporte, Möbel An & Verkauf. Gebrauchtmöbelhalle „Die Werkstatt“ 63571 Gelnhausen Frankfurter Str. 32 Tel. & Whatsapp A. Gröbel ☎ 0171/4668474

Die Fa. Klemens aus Wächtersbach bietet Ihnen zum Sparpreis Umzüge, Haushaltsauflösung, Entsorgungen, Entrümpelungen an. Wir erstellen Ihnen ein kostenloses Angebot. ☎ 0157/88711778 + 06053/7069134

Kaufgesuche

Daniel kauft Pelze u. Nerze aller Art, Gardinen, Möbel, Bleikristall, Gobelne, Nähmaschinen, Figuren, Puppen, Perücken, Zinn, Bernstein, Goldschmuck, Zahngold, Bruchgold, Silber, Modeschmuck, Silberbesteck, Armbanduhren, Taschenuhren, Silber-/Goldmünzen, Orientteppiche, Porzellan, Krüge uvm. Absolute Höchstpreise und Werteschätzung. Kostenlose Beratung sowie Anfahrt. Mo. - So., von 7.30 - 21 Uhr. ☎ 069/46095562

1A Sammler Rico kauft Trödel, Pelze, Zinn, Silber, Figuren, Teppiche, Näh-/Schreibmaschinen, Porzellan, Puppen, Besteck, Modeschmuck, Bernstein, Goldschmuck, Zahngold, Militaria, Orden, Bierkrüge, Ferngläser, Münzen, Antiquitäten, Musikinstrumente sowie Uhren uvm. (auch defekt) Haushaltsauflösungen/ Nachlässe. Komme gerne unverbindlich vorbei. ☎ 06181/3064677

Kaufe ständige Antiquitäten aller Art
z. B. Möbel, Gemälde, Uhren, Porzellan, altes Spielzeug, Bücher, Ansichtskarten usw.
Antiquitätenhandel M. Walter
63579 Freigericht-Bernbach, Birkenhainer Str. 16
Tel. (060 55) 40 45
walter-antik@t-online.de

Händler kauft Ihre Waffen (auch ganze Sammlungen) sowie Deko-Salat u. Schreckschusswaffen u. WK2 Militaria aller Art. www.waffen-kolo.de ☎ 06031-7915283

Achtung! In welchem Keller o. Dachbo. schlummert eine Eisenbahn? Sammler kauft Eisenbahn. Auch Ankauf, Abbau u. Abholung kompl. Eisenbahnplatten. ☎ 06108/69410

Ankauf von gebr. Jagd- und Sportwaffen, Nachlassregulierungen, behördl. Umschreibung + Abholservice. Fa. Wenigerkind, erreichbar ab 15 Uhr ☎ 0170/9066676

Kaufe Werkzeug, Maschinen, Geräte aller Art f. Schlosser, Elektriker, Schreiner, Goldschm., Uhrm. usw. + Musikinstrumente. Haushaltsaufl. + Entrümpelung ☎ 0176/4594797

Pflege/Betreuung

Biete 24 h-Betreuung zu Hause. ☎ 06172-287495

Reinigung

Blitz-Blank!!! Fenster/Rahmen, Wintergartenreinigung gefällig oder Grundreinigung Ihrer Wohnung? Wir kommen! Gerne reinigen wir auch Ihre Wohnung alle 14 Tage mit absolut zuverlässigem Personal! 49 Jahre Fa. Ralf Hüber, Meisterbetrieb. www.hueber-reinigungsservice.de ☎ 06101-3131

Rund ums Haus

Wo. + Altbau saniert., mit Malen/Tapez., Parkett/Laminat, Teppbo., Sie brauchen nicht auszuräumen! Trockenbau, Badsanierungen, auch neue Bäder, Hzg., Elektr., Innen/Außenputz, Isolierung, Fe. + Dachfe. + kompl. Dachausbau. Ralf Hüber Meisterbetrieb, Schäfergasse 12, 61138 Niederdorfelden www.hueber-innenausbau.de ☎ 06101/3131

Teppichreinigung

Wir reinigen in Ihrer Wohnung zu Sonderpreisen Teppiche/T.-böden, Polstermöbel + Matratzen, antiallerg. mit Geruchsbeseitigung, farbfrisch wie neu mit Langzeitimprägnierung! 49 Jahre Ralf Hüber Meisterbetrieb. www.hueber-reinigungsservice.de ☎ 06101/3131

Tierbestattungen

Ein Abschied in Würde. Tierkrematorium Mittelhessen, zwischen Marburg und Gießen, 35315 Homberg-Ohm. ☎ 06633/64358-0
www.tierkrematorium-mittelhessen.de

Ihr Tier in guten Händen! Tierbestattung Sonnenaue, Weiherstraße 2, 63477 Maintal ☎ 06181/424231
www.tierbestattung-sonnenaue.de

Umzug

Professioneller Umzugsservice gewerblich/privat, Kleintransporte, Entrümpelungen. Preiswert, schnell, zuverlässig! Beratung kostenfrei! Robinson Umzüge ☎ 06051/889736 oder 0173/3247501
www.robinson-umzeuge.de

Umzug

C+P Umzüge-Umzüge nah und fern. Keine Anfahrtspauschale, kostenloser Umzugsberater, keine Materialkosten, Küchen- u. Möbelmontage. ☎ 06047/986370, 0173/1700586

Verkäufe

Letzte Sparmöglichkeiten für neueste Küchen ab Fabrik. Nur noch wenige Tage für Tiefpreisangebote 2020. 1. MwSt. günstiger, 2. Tiefstrabatte, 3. pro Küche 1 Gerät geschenkt, 4. Ende der Weihnachtssparaktion. Jetzt kommen um die 100% günstigen Fabrikküchen anschauen-prüfen-sparen. Unsere Küchen bei 100% Qualität und Top Leistungen günstiger, als alle vergleichbaren Angebote. SB-Küchen direkt ab Fabrik. Möbellandhallen Neuberg, Im Unterfeld 2, 63543 Neuberg. ☎ 06183/913216 ☎ 06183/8991911 Bequeme P + Bushaltestelle vor dem Haus

Möbel + Küchen sofort in den Möbellandhallen. Günstige Tiefpreisangebote. Fernseh-Ruheessel, Polstergarnituren, Esszimmerstühle/Tische aller Art, riesig gespart, sofort zur Auswahl. Nur noch wenige Tage MwSt. günstig zuzüglich Sonderhausrabatte. Neuberger Möbellandhallen, Im Unterfeld 2, 63543 Neuberg. ☎ 06183/913216 ☎ 06183/8991911 Bequeme P + Bushaltestelle vor dem Haus

Trapezbleche 1. Wahl und Sonderposten aus eigener Produktion, Top-Preise, cm-genau, 98646 Eishausen, Straße in der Neustadt 107, bundesweite Lieferung. ☎ 03685/40914-0. 5 % online-Rabatt sichern! www.dachbleche24.de

Achtung Brennholz! Jetzt bestellen, frisch od. trocken, 1 m lang od. offenfertig, keine Schüttmeter-Raumeter (Ster), Lieferung möglich. ☎ 0160-93018661 oder 0661-45221

Trapezbleche 2. Wahl: 2 m u. 3 m ab 5,99 €/m². Trapezbleche 1. Wahl: versch. Längen, Farben, Profile, ab 6,99 €/m², ca. 8.000 m² auf Lager. Birstein: ☎ 06054/9071127

Eck- und Einbau-Whirlpool, 128/128/48, 21 Luftdüsen-Gebläse mit Vorheizg.-Pumpe 230V, neuwertig, Preis 199,- €, ☎ 06666/918265 od. Mail sotto43@t-online.de

Säge-Spaltmaschinen, Bandsägen, Kreissägen, Holzspalter, Forstselwinden. Die idealen Maschinen für die Brennholzproduktion. www.zeiler-forst.de
Zeiler Forst-Geräte-Center ☎ (097 47) 8 41

1a Buchenbrennholz, absolut trocken, in versch. Längen, ab 45,- €/m³. ☎ 0152-06589557

www.brennholzwerk-frankfurt.de
☎ 0176-6696694

Verloren

Reisepass verloren, Name Al-shehli, bei finden bitte bei folgende Nummer anrufen. ☎ 0177/2761604

Verschiedenes

Haushaltsauflösungen / Nachlassräumungen / Entrümpelungen / diskret u. kostengünstig. Verwendbares wird angerechnet. Kostenfreies Angebot. ☎ 06053/4709 0170/9927625

ImmobilienMarkt

Garagen

Bad Orb: Garage in der Sälterstr. ab sofort zu vermieten, nicht geeignet für tiefergelegte Autos, Monatsmiete 65€ ☎ 0152/54120896

Grundstücke

Bauherrenfamilie sucht Platz für ihr Traumhaus! Unsere Bauherrenfamilien suchen Grundstücke für ihre Häuser. Sie haben ein Grundstück zu verkaufen? Sie wissen, wo noch freie Grundstücke vorhanden sind? Dann kontaktieren Sie uns und helfen Sie einer Familie, den Traum vom eigenen Haus zu erfüllen.
www.Sierra-Massivhaus.de
☎ 06184-999480

Zu amtlichen Preisen suchen wir ständig Gärten, Äcker, Wiesen zum Kauf bzw. für vorgemerkt Kunden.
Grasmück GmbH, 63654 Büdingen
Tel. (06042) 6691 oder 0171-5734404

Bauplatz in Sinntal-Weiperz zu verkaufen, 1.000 m². Bei Interesse anrufen ☎ 0151/12823859 o. 06664/350

Immob.-Gesuche

Junge Familie, in gesicherten Verhältnissen (beide Beamte), sucht möglichst von privat Ein- oder Mehrfamilienhaus mit Grundstück, in ruhiger Wohnlage, auch renovierungsbedürftig, im Raum Gelnhausen ☎ 0172/7954011 o. 0174/6581503

Junges Pärchen sucht Bauland oder Haus zum Kauf in Gründau. Sollten sie von einem Verkauf wissen, melden Sie sich gerne unter ☎ 0170/4684454

Verschiedenes

Dachdecker- u. Spenglerarbeiten, Schneefanggitter und Wärmedämmung für Ihr Dach. Andreas Kraus, Kahlsr. 46, 63828 Kleinkahl. ☎ 06024/3601 u. 0179/5591104

Erotik

Nackte Rentnerin (66.) 01525-5177012

Hausfrau (34) privat 01520-849 22 57

... auch als kostenloses epaper



www.bote.de

IMPRESSUM

Mittelhessen-Bote
mit Kreisausgaben
Main-Kinzig-Bote
(für den gesamten Main-Kinzig-Kreis)
Wetterauer Wochen-Bote
(für den gesamten Wetterau-Kreis)

Verleger: Oliver Naumann, Erhard Naumann
Geschäftsführer: Oliver Naumann, Jochen Grossmann
Chefredakteur: Thomas Welz
Anzeigen/Key-Account: Johanna Röder
Vertriebsleiter: Ronald Schmidt

Anzeigenannahme:
Montag bis Freitag von 8.00-18.00 Uhr,
Für Druckfehler übernehmen wir keine Haftung. Bei telefonisch aufgegebenen Anzeigen keine Gewähr. Zur Zeit gilt die Anzeigenpreisliste Nr. 33/46.

Der Mittelhessen-Bote erscheint mit den Regionalausgaben Gelnhäuser Bote, Hanauer Bote, Maintaler Bote, Langensolbolder Bote, Schlüchterner Bote, Fuldaer Land-Bote, Wetterauer Wochen-Bote, Büdinger Bote, Oberhessen-Bote, Kahlgrund-Bote. In der Ausgabe Main-Kinzig-Bote werden die amtlichen Bekanntmachungen des Main-Kinzig-Kreises und folgender Städte und Gemeinden veröffentlicht:
Gelnhausen - Mitteilungsblatt;
Langensolbold - Langensolbolder Bote;
Wächtersbach - Wächtersbacher Stadtanzeiger;
Gründau - Gründauer Anzeiger;
Freigericht - Freigerichter Bote;
Hasselroth - Hasselrother Anzeiger;
Linsengericht - Linsengerichter Anzeiger;
Biebergemünd - Wochenblatt Biebergemünd.
Auflage: 325.225,
Kombination mit Gießener Zeitung, Auflage: 128.875,
Gesamtauflage: 454.100
Für unverlangt eingesandte Manuskripte und Bilder werden weder Gewähr übernommen noch eventuelle Kosten erstattet. Für den Inhalt der Anzeigen übernehmen wir ebenfalls keine Haftung.
Der Mittelhessen-Bote erscheint am Wochenende. (Änderung der Erscheinungstermine vorbehalten). Bei Nichterscheinen infolge höherer Gewalt, bei Streik, Aussperrung u.ä. Gründen, besteht kein Anspruch auf Entschädigung.
Verteilung: kostenlos an die Haushalte
Bezugspreis bei Postzustellung: 2,00 € zzgl. MwSt.

Verlag und Herstellung:
Druck- und Pressehaus Naumann GmbH & Co. KG
Gutenbergstraße 1 - 63571 Gelnhausen
Zugleich auch ladungsfähige Anschrift für alle im Impressum genannten Verantwortlichen.

2020

Anzeigen	(06051) 833-244
Redaktion	(06051) 833-202
Vertrieb	(06051) 833-299
Telefax	(06051) 833-230

Wir sind ein 4 Pers.-Erwachsenenhaushalt mit einer kleinen Hündin und suchen ein Haus oder Whg. mit 3 Schlafzimmern im Raum Linsengericht und 10 km Umgebung bis 1.200,- € warm zum Mieten. Unbefestetes Arbeitsverhältnis und festes Einkommen ist nachweisbar. ☎ 0176/75888412

Suche möbliertes Zimmer in Wächtersbach, Gelnhausen, Gründau oder Langensolbold zur Miete. ☎ 06053/6183052

Vermietungen

Wächtersbach-Aufenu: 4 ZKB, Bad mit Wanne, Dusche u. WC, Vorratsraum, Fußboden: Laminat und Fliesen, PKW-Stellplatz, Kalt-Miete 530€ + UL + KT 3 MM ☎ 06052/5592 o. 0179/1315138

Bad Orb, Nähe Kurpark: 1 1/2 Zi.-Whg., 48m², mit EBK, Bad, Terrasse, Stellplatz, sep. Eingang, KM 300€ + 120€ NK + 3 MM KT, ab Anfang Januar 2021 ☎ 06052/3534

Wächtersbach: 4 Zi.-Whg., Küche, Bad u. WC, Dusche mit WC, Balkon u. Terrasse, Top Lage, Garage u. Abstellplatz, Mietpreis 680€ + Uml. + KT, ab 01.03.2021, ☎ 06668/287

Gelnhausen-Stadt: 2 ZKB, 58m², Badewanne, Parkett, FBH, Keller-raum, 1x Carport Stellplatz, 1x Tiefgarage, m. Aufzug, 850€ KM + 190€ NK + 2 1/2 MM KT ☎ 0151/16234900

Altendorf-Lindheim: 2 Zi., Küche, Bad, 69m², Erdgeschoss, teilmöbliert. KM 420€ + NK + 3MM Kaution ☎ 06047/1504

Büdingen: 3 Zi.-Whg., Küche, Bad, WC, Balkon, Mietpreis 600€ + Uml. u. KT, ab 01.03.2021, ☎ 06668/287

ANZEIGE

Besser organisiert im Home Office:
Tipps und Etiketten von Avery Zweckform

Was gestern noch die Nötlösung war, ist heute schon der Normalfall. Das Home Office hat sich durch Corona im Schnellverfahren etabliert. Aber mal Hand aufs Herz: An cleveren Organisationslösungen für den neuen Alltag besteht noch Bedarf. Von Avery Zweckform gibt es jetzt online kostenlose Tipps, wie Sie besser am heimischen Schreibtisch arbeiten können und wie Ihnen Etiketten dabei helfen. Und ab sofort gibt es Avery Zweckform Etiketten auch in praktischen kleinen Home Office Packungen. So haben Sie immer das richtige Etikett zur Hand und nichts wird verschwendet. Neugierig? Die Avery Tipps und Infos zu den Etiketten finden Sie im Internet unter: **www.avery-klebt.de**



My home is my office
Kleine Packung, große Ordnung – im Büro und Home Office.

JETZT
10-Blatt-Packung im Handel kaufen oder flexibel ab 1 Blatt unter **avery-klebt.de** bestellen.

THINK CARE
nachhaltige Produkte

AVERY Zweckform

Runter vom Gas

Straße kann für Motorräder zur Rutschbahn werden

Auch wenn von oben die Sonne knallt – auf der Fahrbahn ist es meist wesentlich kühler. Da kann es schnell rutschig werden. Das gilt erst recht, wenn die Straße durch schattige Waldgebiete führt und Laub auf dem Boden liegt, mahnt der TÜV Thüringen. Die Reifen können dann nicht optimal greifen. Gerade bei zügiger Kurvenfahrt rutschen Motorräder schnell weg, selbst die elektronischen Fahr- und Assistenzsysteme können in so einem Fall nicht mehr viel ausrichten. Geschwindigkeitslimits sollten unbedingt eingehalten werden. Auch Morgen- tau kann die Straße in eine Rutschbahn verwandeln sowie Splitt oder Schmutz von Erntefahrzeugen.



Motorradfahrer müssen in dieser Jahreszeit besonders vorsichtig fahren.

Foto: Judith Michaelis/dpa-mag

Vorsicht auch bei schwer einsehbaren Stellen: Oft hat man sorgfältig die Vorfahrt beachtet, und keiner ist jemand gekommen. Irgendwann werde man

nachlässig, weiß das Institut für Zweiradsicherheit. Deshalb raten die Experten: Aufmerksam bleiben. Es sei ein Irrtum zu glauben, man könne schnell

vorbeihuschen: Einspurfahrzeuge hätten in der Regel längere Bremswege als ein Auto und bräuchten meist mehr Raum zum Ausweichen.

Anhänger

Anhänger - Verkauf - Vermietung - Service - Ersatzteile, N.C.G. Fahrzeugbau GmbH, 63571 Gelnhausen ☎ 06051/9141780 www.ncg-fahrzeugbau.de

Autohandel

Ankauf von PKW und LKW alle Hersteller, alle Modelle, Zustand, TÜV und KM egal, auch mit Schäden jeglicher Art. Jederzeit erreichbar auch am WE. ☎ 06403/9688210 o. 0176/23479199

Cabrios

Fiat 500 Cabrio, Start Stopp Twin Air Lounge, anthrazitmetallic, Stoff grau, EZ 10/12, 44.000km, 63 KW, 86 PS, TÜV 10/21, Unfallfrei, top Zustand, Klima, Einparkhilfe, ZV, EL, FH, Alu, Zusatzheizung und Alu-Winterräder, Preis VB 6.990€ ☎ 0172/6903949

Honda

Tolles Weihnachtsgeschenk: Honda CB1300 SA, BJ. 2005, 114 PS, TÜV 08/21, 50.000km, rot/weiß, Top Case Pack-Tasche, Tank Rucksack, Shark Auspuff, sehr gepflegt, VB 4.900€ ☎ 0162/4167593

Pkw Ankauf

Ankauf v. Autos ab Bj. 1961 alle Arten: LKW, Geländewagen, Wohnmobile, Unfallwagen, mit u. ohne Schäden, KM und TÜV egal. Ohne Reklamation, jederzeit erreichbar! ☎ 06431/2867746, 0176/22749486

Pkw-Ankauf! Mit oder ohne Mängel, auch ohne TÜV, Selbstabholung 24h, Barzahlung, VW & S Autohandel, GN, Altenhaßlauer Weg 3 ☎ 06051/470849, 0171/2760410

Kaufe PKW, Geländewagen u. Busse aller Art - auch mit Mängeln u. Unfallschäden - zu realen Preisen. Wir zahlen bar. Fa. Auto-Michel. ☎ 06184-56281 oder 0170-9669002

V&S Automobile - PKW Ankauf mit oder ohne Mängel, auch ohne TÜV oder Unfallschaden, Selbstabholung, Barzahlung, 63571 Gelnhausen, ☎ 0152/26315092 (24h)

Liebe Leser: kaufe PKW's zu fairen Preisen, bitte alles anbieten, Unfall, auch ohne TÜV, hohe Kilometer. ☎ 06053/7068811 o. 0152/54658507

Reisemobile

Hüttel rent vermietet Reisemobile und Wohnwagen zu Super-Spar-Preisen • Info: 06181-42433-40 www.huettelrent.de

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen 03944-36160 www.wm-aw.de Fa.

StellenMarkt

Stellengesuche

Buchhalter sucht stundenweise Nebentätigkeit. Keine Versicherungen oder Ähnliches. ☎ 06048/1009

Stellenangebote

Für unser Mietshaus in Hanau suchen wir einen Früh-/Rentner, Elektriker für gelegentliche Arbeiten. ☎ 01520/2306609

Stellenangebote

Runter vom Sofa - rein ins Team. Wir haben Arbeitsstellen in Voll- und Teilzeit sowie auf 450 €-Basis (z.B. für Schüler, Stud., Rentner oder Hausfr.). Bewerben Sie sich jetzt bei McDonald's in Slü, Gründau, Erlen-see, Florstadt und Butzbach. Wir haben etwas für Sie. Wetten, dass? Schriftl. Bewerbung ins Restaurant oder unter verwaltung@mcldgluth.de



Wir suchen

zur sofortigen Einstellung einen zuverlässigen, einsatzfreudigen und selbstständigen

Rotationsmitarbeiter (m/w/d)

in Vollzeit.

Wir bieten

Das Druck- und Pressehaus Naumann setzt, entgegen aller Trends im Verlagswesen, konsequent auf Weiterentwicklung und Zukunftssicherung. Am Firmensitz in Gelnhausen steht eine der modernsten Rotationsdruckanlagen Hessens. Sie erhalten bei uns den Einstieg in eine ebenso vielseitige wie abwechslungsreiche Tätigkeit in einem zukunftsorientierten, modernen und innovativen Unternehmen. Zu Ihren Aufgaben gehören unter anderem das Umrüsten der Aufträge an unserer Zeitungsdruckmaschine, das Bestücken und Wechseln der Papierrollen, das Be- und Entladen von LKWs sowie die Wartung und Pflege der Rotationsmaschine. Es erwartet Sie ein hoch motiviertes Team in einem technisch interessanten Umfeld.

Ihr Profil

Sie sollten flexibel, körperlich belastbar und im 2-Schicht-Dienst auch am Wochenende einsetzbar sein. Weiterhin sollten Sie eine technische Ausbildung sowie Erfahrung im Umgang mit Maschinen, idealerweise in der Verlagsbranche, besitzen. Ein Staplerführerschein wäre von Vorteil.

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann würden wir Sie gerne kennenlernen. Bitte senden Sie uns Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen unter dem Stichwort „Rotationsmitarbeiter“ direkt an unsere Personalabteilung.

Da wir Ihre Bewerbungsunterlagen nicht zurücksenden, schicken Sie uns bitte keine Originale. Mit Zusendung Ihrer Bewerbung verzichten Sie auf die Rückgabe Ihrer Unterlagen.

DRUCK- UND PRESSEHAUS NAUMANN

Gutenbergstraße 1 · 63571 Gelnhausen
Telefon (06051)833 104 · Telefax (06051)833 120
E-Mail: personal@gnz.de · Internet: www.dpn-media.de

Kommunales Center für Arbeit Jobcenter

Anstalt des öffentlichen Rechts des Main-Kinzig-Kreises

Sie suchen eine neue berufliche Herausforderung mit sozialpolitischer Verantwortung und einen Arbeitgeber, der Sie in Ihrer beruflichen und persönlichen Weiterentwicklung unterstützt? Dann sind Sie bei uns richtig!

Zum nächstmöglichen Zeitpunkt suchen wir für unsere KCA-Zentrale in Gelnhausen eine

Assistenz für die Vorstandsebene (m/w/d)

Die Stellenausschreibung mit allen relevanten Informationen finden Sie unter: www.kca-mkk.de / Arbeiten im KCA.

Ihre Bewerbung richten Sie bitte unter Angabe des Geschäftszeichens 11.1/KCA/2/06/2020 bis spätestens 18.12.2020 an: Kommunales Center für Arbeit, Jobcenter, Referat I - Personal, Gutenbergstraße 2, 63571 Gelnhausen, gerne auch per E-Mail unter bewerbung@kca-mkk.de.

www.kca-mkk.de



Wir suchen zum sofortigen Eintritt

Staplerfahrer (m/w/d)

auf in Festanstellung oder auf Minijob-Basis.

Wenn Sie im Besitz eines gültigen Staplerführerscheines sind, zeitlich flexibel abrufbar zur Verfügung stehen, zudem körperlich belastbar sind, in Gelnhausen oder der näheren Umgebung wohnen, senden Sie uns bitte Ihre aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen, vorzugsweise per E-Mail, an Personal@gnz.de

DRUCK- UND PRESSEHAUS NAUMANN

Gutenbergstraße 1 · 63571 Gelnhausen
Telefon (06051)833 104 · Telefax (06051)833 120
E-Mail: Personal@gnz.de · Internet: www.dpn-media.de

Suche Mitarbeiter für Winterdienst (Beschäftigung nach Wintersaison mögl.), gerne auch rüst. Rentner, für Objekte in GN u. Umgebung, sowie Nidderau auf 450,- € Basis. Führerschein u. Fahrzeug, sowie Deutschkenntnisse in Wort u. Schrift sind Voraussetzung. ☎ 0160/92305473

Wir suchen ab sofort 3 Mitarbeiter/innen für Service, Beratung und Verkauf. Handwerkliches Geschick erwünscht. Voraussetzung: Pkw-FS. Ein tolles Team erwartet Sie. ☎ 0174/9093914, AP.: Herr Kraus

Suche für eine Groß-Anlage (ca. 3000m²) in Hanau-Wilhelmsbad einen erfahrenen Gärtner ab sofort. Gute Bezahlungen, max. 20 Std. pro Woche ☎ 0171/1412112 bis 17 Uhr.

Hotel / Restaurant in Gelnhausen-Hailer sucht eine Service-/ Hotelfachkraft (m/w/d) in Vollzeit / Teilzeit mit Berufserfahrung für unser Restaurant ☎ 0151/15225558

Die ausführliche Stellenbeschreibung sowie weitere Infos und Stellenangebote finden Sie unter www.jokba.de oder www.facebook.com/JokbaKrankenhaus

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!



St. Josefs Krankenhaus Balserische Stiftung gGmbH

Akademisches Lehrkrankenhaus der Justus-Liebig-Universität Gießen

Zur Erweiterung unseres Pflorgeteams suchen wir zum nächstmöglichen Zeitpunkt

Pflegefachmann (m/w/d)

Gesundheits- und Krankenpfleger, Altenpfleger, Gesundheits- und Kinderkrankenpfleger (m/w/d) sowie

Kranken- oder Altenpflegehelfer (m/w/d)

Voll- oder Teilzeit

Wir sind ein modern ausgestattetes, katholisches Krankenhaus der Grund- und Regelversorgung. Wir versorgen auf 11 Stationen (254 Betten) jährlich mehr als 13.000 stationäre und 23.000 ambulante Patienten. Mit jährlich über 1.300 Entbindungen gehört unser Krankenhaus außerdem zu den großen Geburtskliniken in Hessen.

Wir bieten: • kollegiale Zusammenarbeit in festen Stationsteams • eine attraktive Vergütung nach den AVR-Caritas inklusive einer betrieblichen Altersversorgung • individuelle Förderung durch strukturierte Einarbeitung sowie gezielte Fort- und Weiterbildung • sehr gute Erreichbarkeit (öffentliche Verkehrsmittel).

Für Auskünfte erreichen Sie unseren Personal- und Pflegedirektor Marco Meißner unter der Telefonnummer 0641 7002-288 oder unsere Pflegedirektorin Simone Maikranz unter 0641 7002-619.

Bitte richten Sie Ihre Bewerbung an: St. Josefs Krankenhaus Balserische Stiftung Gießen gGmbH, Personalabteilung, Postfach 10 08 64, 35338 Gießen oder per E-Mail an bewerbung@jokba.de

DAS DUALE STUDIUM
IM KCA-JOBCENTER


Nachwuchskräfte

WENN NICHT DU, WER SONST?



STUDIENSTART IM HERBST 2021
B.A. Soziale Sicherung, Inklusion, Verwaltung

Kommunales Center für Arbeit Jobcenter

Anstalt des öffentlichen Rechts des Main-Kinzig-Kreises

Die Stellenausschreibung zum dualen Studiengang mit allen relevanten Informationen findest Du unter:



www.kca-mkk.de

NORMA®

NORMA GESCHENK- TIPPS



**Dresdner
Christstollen**
750-g-Schmuckdose
(1 kg = 11,76)



UVP 10,99
8,82*

**19%
billiger**



**Grappa di Pinot
Grigio Invecchiata**
Geschenk-
packung mit zwei
Grappa-Gläsern
40% vol, 0,5-l-Flasche
(1 l = 25,32)



12,66*



Tee-Selektion
in edler Holzbox (braun gebeizt
oder mahagonifarben), 60 Aufgussbeutel,
115-g-Box (100 g = 11,80)
je Holzbox



13,57*

Weinreise um die Welt

- Europa und Übersee – trocken • Chile: Cabernet Carménère • Chile: Sauvignon blanc
 - USA: Cabernet Sauvignon
 - Australien: Shiraz Cabernet
 - Spanien: Tempranillo
 - Frankreich: Merlot
- 6x0,25-l-Flasche
(1 l = 6,49)

9,73*



Weihnachtspräsente

- Mini Praliné Weihnachten
100-g-Packung,
Kalligrafie X-Mas Tanne
105-g-Packung (100 g = 4,14)
oder Weihnachtsmischung
130-g-Beutel (100 g = 3,35)
je Artikel

UVP 4,99
4,35*

12% billiger

ab Montag, 7. Dezember

Heidelbeeren 500 g
Peru/Südafrika, Kl. I
(1 kg = 5,44)
je Eimer



**Sonderpreis
2,72***

**das ist
billig!**

Gültig bis 13. Dezember

Clementinen 1,5 kg
Spanien, Kl. I
(1 kg = 1,11)
je Netz

**Sonderpreis
1,67***

das ist billig!

**Große
Früchte!**

Gültig bis 13. Dezember

Tafeltrauben 500 g
hell, kernlos
Brasilien, Kl. I
(1 kg = 3,14)
je Packung

**Sonderpreis
1,57***

18% billiger

Gültig bis 13. Dezember



Bordelle Erbsen & Möhrchen/Goldmais
Erbsen & Möhrchen Abtr.-Gew. 520 g (1 kg = 3,75)
oder Goldmais Abtr.-Gew. 560 g (1 kg = 3,48),
3x212-ml-Dose + 1x212 ml gratis
je 4er-Pack

45% billiger
zum Vergleich: UVP 3er-Pack = 2,67

1,95*

3+1 gratis

Oral-B Aufsteckbürsten

Cross Action 3+1, 3-Stück-
Packung + 1 Stück gratis oder
Precision Clean 4+1 4-Stück-
Packung + 1 Stück gratis
je 4er/5er-Pack

3 + 1/4 + 1 gratis

8,72*

34% billiger
zum Vergleich:
z.B. UVP 3er-Pack = 9,95

**Original französische
luftgetrocknete Salami**

mit Gratis-Messer
nach Laguiole-Art
375-g-Stück
(1 kg = 10,43)



3,91*

Im Aktionskühlregal:

Matjesfilethappen

nach „Kolberger Art“
800-g-Eimer,
Fischein-
waage:
500 g
(1 kg = 7,82)

3,91*

**25% mehr
Fischgenuss**

MWST-SENKUNG CHECK

ZUVERLÄSSIG – KONSEQUENT – FAIR

Nicki-Bettwäsche
in 2 Größen
• 100 % Polyester
je Bettwäsche

**Nicki-Spann-
bettuch** in 3 Größen
• 100 %
Polyester
• Steghöhe
ca. 25 cm
je Spann-
bettuch

ca. 90-190
ca. 100x200 cm
7,78*

ca. 140-150x200 cm
9,73*

ca. 180-200x200 cm
12,66*

**24 Auch
online**



Edler Pyjama für Herren
mit feinem Glanz
und samt-
weichem Griff
• Größen
M (48/50) –
XL (56/58)
je Pyjama

14,61*



Marken-Filzhausschuhe
• Wörishofer Fußbett • Damen-Größen 38–41
• Herren-Größen
42–45 je Paar

9,73*



OrthoVital Kopfkissen
• Bezug: 100 % Baumwolle • Füllung:
ca. 500 g/1.000 g weiße, neue Federn
und Daunen

ca. 40x80 cm
5,83*

ca. 80x80 cm
9,73*

Kassettenbett
• Bezug: 100 % Baumwolle
• Füllung: ca. 1.600 g/
1.900 g weiße, neue
Federn und Daunen

ca. 135 x 200 cm
24,36*

ca. 155 x 220 cm
34,10*



Granitec-Kochtopf oder -Hochrandpfanne „Larvik“
inklusive Glasdeckel • Hochwertiger
Aluminium-
Guss

Topf oder Kassero-
lle Ø ca. 16 cm
14,61*

Topf Ø ca. 20 cm
17,53*

Topf Ø ca. 24 cm
19,48*



**Retro-Edelstahl-Wasserkocher
oder -Toaster**

• Edelstahl-Gehäuse 3 Jahre Garantie
Wasserkocher ca. 1,8 Liter,
3000 Watt • Kabellos
• „Cool-Touch“-Griff

je Wasserkocher
24,36*



Toaster 900 Watt
• Schnellstopp,
Aufwärm- und
Auftau-Funktion
• Inkl. Brötchen-
aufsatz

je Toaster
19,48*

9 in 1 Multifunktions-Heißluft-Fritteuse
„Deluxe Set“ 1.800 Watt – für Temperaturen von
30°C – 200°C • XL-Gar-Innenraum 9 l • Bis zu
80% Fett-Ersparnis gegenüber her-
kömmlichen
Fritteusen
• ca. 37 x 31 x 38 cm

UVP 249,50
135,49*

45% billiger



Emaile-Bräter oder -Backblech
beidseitige schnitt- und kratz-
feste Brillant-
emailierung

Backblech
Brotbackform

je Ausführung
7,78*



**Multifunktions-Küchen-
maschine 3 in 1 mit 5 Liter**

Edelstahl-Schüssel
• Kraftvolle 1.100 W
3 Jahre Garantie

Inklusive Mixer-, Fleisch-
wolf- und 3 Rührauf-
sätzen

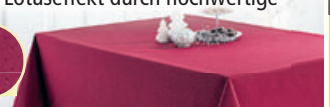
116,-*



**Jacquard-Tischdecke mit Fleckschutz-
beschichtung** • 100 % Polyester • Lotuseffekt durch hochwertige
Fleckschutzbeschichtung
je Tischdecke

ca. 140x180 cm
Rund Ø ca. 160 cm
6,81*

ca. 140x240 cm
7,78*



Festliche Tischdecke
mit Lurex-Effekt

In 2 Größen
erhältlich:
ca. 160 x 275 cm
ca. 140 x 240 cm

je Ausführung
16,56*



**Küchenhelfer aus
Bambusholz**

Schneide-/
Abdeck-
platte

7,78*



* Keine Mitnahmegarantie! Sofern der Artikel in unserer Filiale nicht vorhanden ist, können Sie diesen direkt in der Filiale innerhalb von 2 Tagen ab o.g. Werbebeginn bestellen und zwar ohne Kaufzwang oder Sie wenden sich bezüglich kurzfristiger Lieferbarkeit an www.norma-online.de/aktionsartikel. Es ist nicht ausgeschlossen, dass Sie einzelne Artikel zu Beginn der Werbeaktion unerwartet und ausnahmsweise in einer Filiale nicht vorfinden. Wir helfen Ihnen gerne weiter. Schuhe und Textilien teilweise nicht in allen Größen erhältlich. Alle Preise in Euro. Bei Druckfehlern keine Haftung.

Artikel mit „Auch online“ sind ab sofort in dieser oder anderer Ausführung unter www.norma24.de bestellbar (Preis inkl. MwSt., zzgl. Versandkosten)

NORMA®
MEHR FÜRS GELD.



AKTUELLE PROSPEKTE –
einfach & bequem online durchblättern
unter www.norma-prospekt.de



NORMA®
www.norma-online.de

**ENTDECKEN SIE
MEHR AKTIONEN!**

NORMA Lebensmittel-Filialbetrieb Stiftung & Co. KG, Heisterstraße 4, 90441 Nürnberg

WEIHNACHTEN

JOURNAL
Dezember 2020



Quelle: AdobeStock_© 235295896

- Anzeige -

Wörner's Imbiss & Partyservice

Metzgerei Wörner-Frank unter neuer Leitung



Aus „Metzgerei Wörner-Frank“ wurde „Wörner's Imbiss & Partyservice“. Die seit Jahrzehnten bekannte Klein-Karbener Metzgerei ist seit Anfang 2020 unter neuer Leitung von Frau Arciro Snyder, besser bekannt unter Rita, da sie bereits seit 30 Jahren in Karben zu Hause ist.

Unterstützt von ihrem Team wurde die Tradition fortgesetzt, aber auch um griechische Speisen erweitert. Neu ist das tägliche Angebot an selbst gebackenen Kuchen – auch glutenfrei und vegan.

Bereits ab 7.30 Uhr gibt es frisch belegte Brötchen. Zum Mittagstisch werden täglich wechselnde Menüs – auch griechisch, vegetarisch und vegan – angeboten.

„Gerade in diesen schwierigen

Zeiten, wo man nur ungern aus dem Haus gehen möchte, bieten wir hierfür für ältere oder auch gehbehinderte Menschen von montags bis samstags einen Lieferservice an.

Auch Hilfebedürftige können sich gerne für eine kostenlose Speise bei uns melden. Generell liefern wir unsere warmen Speisen sowie Waren aus unserer gesamten Palette (Fleisch, Wurst, Kuchen etc.) gerne auch direkt zu Ihnen nach Hause“, sagt Rita und bedankt sich zugleich für das Vertrauen der zahlreichen Kunden für das erste und besonders schwierige Jahr.

Weitere Infos erhalten Sie telefonisch unter 06039-3576 oder im Internet unter www.woerners-imbiss.de.

Weihnachtspost abschicken

Wie Kinder Antwort auf den Wunschzettel bekommen

Kinder können in der Adventszeit einen Brief an den Nikolaus, Weihnachtsmann oder das Christkind schicken. In Deutschland gibt es dafür sieben Weihnachtspostfilialen. Wichtig, damit sie auch eine Antwort erhalten: Die eigene Adresse angeben.

Damit der Antwortbrief mit Motivstempel bis zum Fest ankommt, sollten Kinder ihren Wunschzettel rechtzeitig abschicken. Details zu

den genauen Daten finden Eltern und Kinder auf der Webseite der Deutschen Post.

Foto: Soeren Stache/dpa-mag

Adressen

An den Weihnachtsmann
Weihnachtspostfiliale
16798 Himmelpfort

An den Weihnachtsmann
Himmelsthür
31137 Hildesheim

An das Christkind
51777 Engelskirchen

An das Christkind
21709 Himmelpforten

An das Christkind
Kirchplatz 3
97267 Himmelstadt

An den Nikolaus
49681 Nikolausdorf

An den Nikolaus, Nikolausplatz, 66351 St. Nikolaus



So bleibt der Weihnachtsstern lange schön

Pflege-Tipps für beliebte Deko-Pflanze

Rote, pinke oder weiße Weihnachtssterne gehören zur Weihnachtsdeko wie Lichterketten oder Adventskalender. Aber auch wenn die Pflanzen fest zu Weihnachten gehören: Den Winter mögen sie nicht besonders. Sind sie doch eigentlich in Mexiko beheimatet. Eine umsichtige Pflege ist deshalb in der kalten Jahreszeit besonders wichtig.

Dazu gehört unter anderem, dass es Weihnachtssterne hell und warm mögen. Ihre Wohlfühltemperatur liegt zwischen 15 und 22 Grad, erklären die Experten von „Stars for Europe“, einem Zusammenschluss von Weihnachtssternzüchtern.

Außerdem mögen die tropischen Pflanzen gern Sonnenlicht – direkte Sonneneinstrahlung macht ihnen nichts aus. Zugluft hingegen ist nichts für die Pflanze, vor dem

Lüften sollte man sie daher vom Fenster weg stellen.

Zu trinken mag der Weihnachtsstern übrigens gern zimmerwarmes Wasser. Wie oft er gegossen werden muss, hängt vom Standort ab. In der Nähe eines Heizkörpers oder bei trockener Zimmerluft kann es mitunter jeden Tag sein, an anderen Plätzen lediglich jeden zweiten oder dritten Tag, so die Experten. Es gilt die Faustregel:

Im Zweifelsfall den Weihnachtsstern lieber etwas trockener als zu feucht halten – und häufiger wenig als selten viel gießen.

Wer besonders lang Freude an seinem Weihnachtsstern haben will, sollte ihn rund vier Wochen nach dem Kauf düngen. Und dann regelmäßig ein Mal pro Woche, zum Beispiel mit einem handelsüblichen Flüssigdünger.

★ *Wir danken unseren Kunden für Ihr Vertrauen und wünschen allen Menschen dieser Erde ein friedvolles Weihnachtsfest und ein gesundes neues Jahr 2021!*

★ **Wörner's** ★
IMBISS & PARTYSERVICE
Wir sind weiterhin für Sie da!

★ **Hilfebedürftige können sich gerne für eine kostenlose Speise bei uns melden.**

- **Täglich wechselnde Menüs – deutsch und griechisch**
 - **Zusätzlich täglich ein veganes Menü**
 - **Weiterhin Fleisch- und Wurstwaren**
 - **Belegte Brötchen • Hausgemachter Kuchen**
 - **Kaffee – auch to go • Partyservice auf Anfrage**
 - **Anlieferung im Raum Karben FREI**

Öffnungszeiten:

Montag bis Freitag 7.30 – 18.30 Uhr
und Samstag 8.00 – 14.30 Uhr

Rendeler Str. 37 • 61184 Karben
Tel. 0 60 39/35 76 • E-Mail: info@woerners-imbiss.de
www.woerners-imbiss.de

P
Kostenlose Parkplätze
direkt im Hof

Schöffhofer

Grapefruit oder Grapefruit
alkoholfrei, Zitrone, Kaktus-
feige, Granatapfel-Guarana,
Maracuja

6 x 0,33 l
+ Pfd. 0,48 €
1 l = 1,91 €

EUR **3,79**

Müller

Apfelwein oder Apfelsaft
klar oder trüb

6 x 1,0 l
+ Pfd. 2,40 €
1 l = 1,34 €

EUR **7,99**

Benediktiner
Hell



Benediktiner
Weissbier
Hefe hell,
Hefe dunkel oder
alkoholfrei

Zugabe pro Kiste
2 Flaschen gratis

22 x 0,5 l
+ Pfd. 3,26 €
1 l = 1,45 €

EUR **15,99**

TOP! TOP! TOP!

GEROLSTEINER®

spritzig

12 x 0,7 l
+ Pfd. 3,30 €
1 l = 0,53 €

EUR **4,49**

medium

12 x 0,75 l
+ Pfd. 3,30 €
1 l = 0,50 €

San Pellegrino



Glasflaschen
16 x 0,75 l
+ Pfd. 3,90 €
1 l = 0,92 €

EUR **10,99**

**Köstricher
Schwarzbier**

20 x 0,5 l
+ Pfd. 3,10 €
1 l = 1,35 €

EUR **13,49**

Coca-Cola®

Coca-Cola, -Light, -Cola Zero,
Mezzo Mix, Sprite, Fanta Orange

Glas Flaschen
2 x 24 x 0,33 l
+ Pfd. 10,20 €
1 l = 1,64 €



+ Zugabe pro Doppelpack
1 Kiste Terra Mineralwasser
spritzig oder medium

Doppelpackaktion
EUR **19,98**

12 x 0,7 l
+ Pfd. 3,30 €

TERRA®
Mineralwasser
medium



BINDING

Export oder Römerpils

20 x 0,5 l
+ Pfd. 3,10 €
1 l = 0,90 €

EUR **8,99**

**Karbener
Tröpfchen**

Sekt, extra trocken

0,75 l
1 l = 6,38 €

EUR **4,79**

0,2 l
1 l = 9,00 €

EUR **1,60**

Azur

Mineralwasser
spritzig, medium,
naturell

12 x 1,0 l
+ Pfd. 3,30 €
1 l = 0,33 €

EUR **3,99**

**STAATL.
FACHINGEN**

Medium oder Still

12 x 0,75 l
+ Pfd. 3,30 €
1 l = 0,95 €

EUR **8,49**

Andechser

Hefe hell oder Hefe
dunkel, Spezial hell
oder Export dunkel

20 x 0,5 l
+ Pfd. 3,10 €
1 l = 1,65 €

EUR **16,49**

Pilsner Urquell

20 x 0,5 l
+ Pfd. 3,10 €
1 l = 1,65 €

EUR **16,49**

**ERDINGER
Weißbier**

Hefe hell, Hefe dunkel, Kristall,
Urweisse oder alkoholfrei

2 x 20 x 0,5 l
+ Pfd. 6,68 €
1 l = 1,32 €

2 Kisten kaufen –
Ger-Pack Erdinger
alkoholfrei
gratis nach Wahl

EUR **27,98**



Thomas Henry
Tonic Water

6 x 1,0 l
+ Pfd. 2,40 €
1 l = 2,09 €

EUR **12,49**

Kloster-Scheyern
Export gold
Export dunkel

20 x 0,5 l
+ Pfd. 3,10 €
1 l = 1,35 €

EUR **13,49**



TOP!

Bitburger
Premium Pils

20 x 0,5 l + Pfd. 3,10 €
1 l = 1,00 €
24 x 0,33 l + Pfd. 3,42 €
1 l = 1,26 €

EUR **9,99**

TOP!

JEVER
PILSENER oder fun

20 x 0,5 l + Pfd. 3,10 €
1 l = 1,20 €
24 x 0,33 l + Pfd. 3,42 €
1 l = 1,52 €

EUR **11,99**

Coca-Cola®
Coca-Cola, Coca-Cola Light,
Coca-Cola Zero, Mezzo Mix,
Sprite, Fanta Orange

12 x 1,0 l
+ Pfd. 3,30 €
1 l = 0,79 €

EUR **9,49**

Mineralwasser
Original,
Medium, Naturell
oder Sanft

12 x 1,0 l
+ Pfd. 3,30 €
1 l = 0,46 €

EUR **5,49**

**RHÖN
SPRUDEL**
MINERALBRUNNEN
SEIT 1781

Schorlen
versch. Sorten
Plus 60% sowie
Milde Schorlen

12 x 0,75 l
+ Pfd. 3,30 €
1 l = 0,89 €

EUR **7,99**

**Reichhaltige Auswahl
an Weihnachtsbieren,
stellen Sie sich Ihren
6er-Pack nach Ihren
Wünschen zusammen:**

Faust Doppelbock oder Festbier,
Erdinger Schneeweisse oder Pikantus,
Aventinus Eisbock,
Ayingen Celebrator oder Winterbock,
Einbecker Winterbock oder
Weihnachtsbier,
Tucher Christkindlesmarktbier,
Weltenburger Wintertraum
oder Asam Bock,
Schmucker Rosé oder Doppelbock,
Bitburger Bock hell,
Altenmünster Winterbier dunkel,
Schlappeseppel Winterbock,
Zötler Festbier oder
St. Stephanus Bock,
Mönchshof Weihnachtsbier
oder Bockbier,
Jacobatur Doppelbock



Rücken, Nacken, Kopf – wenn Schmerzen nerven

Nervenschmerzen sind vielfältig

Eine verspannte Muskulatur drückt auf einzelne Nervenstränge, die sich durch den ganzen Körper ziehen. Diese gereizten Nerven verursachen z. B. belastende Rückenschmerzen. Man spricht von Nervenschmerzen (Neuralgien). Diese können bis nach unten in die Beine ausstrahlen; oftmals ziehen sie auch nach oben bis in den Nacken und Kopf. So können sie sogar Kopfschmerzen bis hin zu quälender Migräne hervorrufen. Die neue Schmerztablette Dorisol (Apotheke, rezeptfrei) bietet wirksame Hilfe speziell bei Nervenschmerzen und Kopfschmerzen – und schenkt Betroffenen so wieder Hoffnung.

Verspannungen lösen, Schmerzen lindern

Dorisol vereint wissenschaftlich erforschte Wirkstoffe zu einem speziellen Nervenschmerzkomplex. Dieser kann effektiv bei Nerven- und Kopfschmerzen helfen und enthält u. a. die bewährten

Wirkstoffe *Cimicifuga racemosa* und *Cyclamen purpurascens*:

• **Cimicifuga racemosa** hat sich bei Verspannungen im Rücken- und Nackenbereich bewährt. Zudem wirkt es stechenden Schmerzen längs des Ischiasnervs entgegen, die sich bis hin zum Oberschenkel ziehen können. Darüber hinaus hilft der Wirkstoff laut Arzneimittelbild bei migräneartigen Kopfschmerzen.

• **Cyclamen purpurascens** wird laut Arzneimittelbild bei typischen Migränesymptomen, wie Pochen und Pulsieren im Kopf, eingesetzt. Auch durch Migräne hervorgerufene Sehprobleme wie Augenflimmern können gelindert werden.

Wirksam und gut verträglich

Während herkömmliche Schmerzmittel oftmals das Risiko schwerer Nebenwirkungen mit sich bringen, punktet Dorisol mit guter Verträglichkeit. Neben- oder Wechselwirkungen sind

nicht bekannt. Daher ist die neue Schmerztablette auch für chronische Beschwerden geeignet. Dorisol ist jetzt rezeptfrei in jeder Apotheke erhältlich.

Fazit: Das neue Dorisol kann belastende Nervenschmerzen in Rücken, Nacken und Kopf natürlich wirksam behandeln!

NEU

Für Ihre Apotheke:
Dorisol
(PZN 16792925)

www.dorisol.de



Abbildungen Betroffenen nachempfunden.

DORISOL. Wirkstoffe: Gelsemium sempervirens Trit. D2, Spigelia anthelmia Trit. D2, Iris versicolor Trit. D2, Cyclamen purpurascens Trit. D3 und Cimicifuga racemosa Trit. D2. Homöopathisches Arzneimittel bei Neuralgien (Nervenschmerzen), Kopfschmerzen, Migräne. www.dorisol.de • Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihren Arzt oder Apotheker. • PharmaSGP GmbH, 82166 Gräfelfing



Knie, Hüfte, Schulter:
Rund 50 % aller
Erwachsenen in
Deutschland leidet
unter Gelenkschmerzen

Thema: Rheumatische Schmerzen

Wirksame Therapie bei Gelenkschmerzen

Keine Schmerzen mehr.

Ich bin begeistert!

(Gisela M. berichtet)

Lange litt Gisela M. unter Gelenkschmerzen. Nachts waren die Schmerzen besonders stark – eine „grausame“ Zeit, wie Gisela M. erzählt. Der Hinweis eines Apothekers änderte dann alles.

„Ich hatte Schmerzen ohne Ende. Schulter-, Hüft- und Kniegelenke waren betroffen“, berichtet Gisela M. Mit ihren Gelenkschmerzen ist die 62-Jährige nicht allein. Mehr als die Hälfte aller Erwachsenen in Deutschland leidet unter schmerzenden Gelenken. Für Gisela M. sind die Qualen nun vorbei. Denn dank eines speziellen Arzneimittels hat sie ihre Gelenkschmerzen im Griff (Rubaxx Duo, Apotheke).

Einziger Dual-Komplex: wirksam und natürlich

„Ich habe die ersten Tropfen von Rubaxx Duo zu mir genommen und war verblüfft“, berichtet Gisela M. begeistert: „Meine Schmerzen haben spürbar nachgelassen!“

Doch was steckt in Rubaxx Duo, das Gisela M. und zahlreichen weiteren Betroffenen hilft? Die Tropfen enthalten zwei Arzneistoffe, die Gelenkschmerzen mit der ganzen Kraft der Natur bekämpfen: *T. quercifolium* ist gut erforscht und für seine schmerzlin- dernde Wirkung bekannt. Was viele nicht

wissen: Schmerzen in den Gelenken sind oft auf Entzündungen zurückzuführen.

Hier setzt der Arzneistoff *Phytolacca americana* an, der sich bei geschwollenen Gelenken und entzündungsbedingten Schmerzen bewährt hat. Zusammen bilden sie den einzigartigen Dual-Komplex in Rubaxx Duo!

„Keine Schmerzen mehr“

Großer Pluspunkt: Die Arzneitropfen Rubaxx Duo sind nicht nur wirksam, sondern auch schonend zum Körper. Schwere

Nebenwirkungen wie Magenprobleme oder Wechselwirkungen mit anderen Arzneimitteln sind nicht bekannt. Dank der bewährten Tropfenform können Anwender Rubaxx Duo je nach Stärke der Schmerzen individuell dosieren. Das Fazit von Gisela M.: „Nach mehrmaligem Gebrauch habe ich keine Schmerzen mehr. Ich bin begeistert!“



- ✓ Mit 2-facher Pflanzenkraft
- ✓ Wirkt natürlich, ist gut verträglich
- ✓ Individuell dosierbar dank Tropfenform

Für Ihre Apotheke:
Rubaxx Duo
(PZN 16120870)

www.rubaxx.de

Erfahrungsberichten nachempfunden. Die Wirkung ist von individuellen Faktoren abhängig. • Abbildungen Betroffenen nachempfunden, persönliche Daten geändert.

RUBAXX DUO. Wirkstoffe: *Rhus toxicodendron* Dil. D6, *Phytolacca americana* Dil. D4. Homöopathisches Arzneimittel zur Besserung rheumatischer Schmerzen. www.rubaxx.de • Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihren Arzt oder Apotheker. • PharmaSGP GmbH, 82166 Gräfelfing

PREUSSER Küche/Herz/Werk/1884

Küchen PREUSSER aus Büdingen-Düdelnheim mit neuem Erscheinungsbild

„Wir wollten eine Möglichkeit finden, dass das was wir im inneren fühlen und leben, mehr nach Außen sichtbar wird“, so Caroline Preusser.

Seit 1884 steht der Familienbetrieb Preusser für Tradition, Innovation und viel Liebe zur Handwerkskunst. Herzlichkeit und Emotion stehen dabei genauso im Mittelpunkt, wie die Menschen und Wünsche und im Ergebnis die neue gemeinsam geplante und gut durchdachte Küche.

Mit Auszeichnungen für besonders durchdachte und kreative Planungslösungen hat das Unternehmen Preusser in den vergangenen Jahren weiter an Bekanntheitsgrad gewonnen.

„Mit dem neuen Auftritt nach Außen, wollen wir Ihnen unsere Geschichte erzählen“, so Meike und Caroline Preusser Geschäftsführerinnen des Unternehmens.

„Unsere Kunden die von ihren Erfahrungen mit uns berichten und sich an ihrem Küchenglück er-



Inhaberinnen Meike und Caroline Preusser.

freuen, haben uns dazu angetrieben unsere Identität, wer wir sind und was wir können, mit einem neuem Erscheinungsbild nach Außen zu tragen“, so Meike und Caroline Preusser.

Noch mehr Menschen mit Küchenglück zu begeistern, haben Meike und Caroline Preusser da-

zu veranlasst, sich die Frage zu stellen:

„Was ist eigentlich Glück?“

„Es ist das Gefühl nach Hause zu kommen. Wärme und Geborgenheit zu spüren. Familie, liebe Freunde, kulinarische Genüsse und ganz viel Emotion. Wir schaffen deshalb keine Küchen wie je-

de andere. Bei uns stehen Sie, der Mensch, im Mittelpunkt. Mit viel Liebe, Präzision und echtem Handwerk kreieren wir Küchen, die zum echten Herzstück der Familie werden. Und damit das, wonach wir alle suchen: Pures Glück. Das ist es wofür das Herz von PREUSSER schlägt. Seit 1884.“

„Unser Herz schlägt für ganz besondere Küchen und das Handwerk und das seit 136 Jahren“, so Caroline Preusser. „Wir sind stolz auf unsere Tradition und verbinden diese mit viel Herzlichkeit. Küche ist ein wunderschönes Thema und unsere Kunden sollen auch sehen, wie wir das leben, so Meike Preusser, denn die Küche ist das Herzstück des Hauses, Ihr Herzstück.“

Möchten Sie einen Termin vereinbaren? Dann rufen Sie gerne an (Telefon-Nr. 06041/ 96370). Weitere Informationen und einen ersten Eindruck erhalten Sie unter www.kuechen-preusser.de

PREUSSER
KÜCHE / HERZ / WERK / 1884

Frohe Weihnachten
+ einen guten Rutsch

Küchen Preusser GmbH / Am Kraftenborn 2 / 63654 Büdingen
www.kuechen-preusser.de

Entspannt durch die festliche Zeit

Zum Jahresende Stress und Co. keine Chance geben

Von wegen besinnliche Advents- und Weihnachtszeit: In den letzten Wochen vor dem Jahreswechsel ist allzu oft eher Hektik angesagt. Der Jahresabschluss in der Firma steht an, Geschenke wollen besorgt und die Feiertage samt Festessen geplant und organisiert werden. Nebenbei flattern noch häufig Einladungen zu Weihnachtsfeiern und Adventskaffees ins Haus und wir „sündigen“ jetzt öfter als sonst bei Plätzchen, deftigen Braten und Glühwein. Dann ist der Stresspegel hoch und die Verdauung wird vor eine echte Herausforderung gestellt.

Darm und Stimmung stehen in Verbindung

Was vielen Menschen nicht bewusst ist: Die Darmaktivität steht über den sogenannten Vagus-Nerv in direkter Verbindung mit unserer Stimmung. „Wenn man sich besonders angespannt, gehetzt und unter Druck gesetzt fühlt, ist es

wichtig, neben kleinen Meditationsübungen zwischendurch auch einen Blick auf die Verdauung zu werfen. Pflanzliche Bitter- und Scharfstoffe fehlen heute in unserer Ernährung, sie wurden über die Zeit weggelassen. Dabei wirken gerade sie positiv auf das Verdauungssystem und den Stoffwechsel ein“, so der Wiener Biophysiker Dr. Herbert Schwabl. In der Tibetischen Konstitutionslehre nutzt man traditionelle Kräutermischungen, die durch scharfe und bittere Elemente die richtigen Impulse an den Magen und Darm geben sollen. So basiert etwa Padma Digestib auf der jahrhundertealten Rezeptur Se`bru 5 und enthält unter anderem Zimt und Galgant. Die enthaltenen Scharfstoffe haben einen gezielten Einfluss auf den Vagus-Nerv. NervoTib hingegen bein-



viele weitere Tipps, Informationen sowie einen persönlichen Typentest gemäß der tibetischen Lehre.

Tipps gegen den Stress

Sinnvoll ist es zudem, Stress zum Jahresende möglichst gleich rechtzeitig vorzubeugen. Das beginnt mit einer guten Organisation, Checklisten können hier eine wertvolle Hilfestellung sein. Ebenso wichtig ist es, bewusste Ruhezeiten zur Entspannung einzuplanen. Gerade in dieser Zeit lässt sich beim Anblick einer Kerze Ruhe und Kraft tanken, einfach kurz innehalten und mit dem Blick in der Flamme versinken. Wenn der Stress auf den Magen schlägt, können wärmende und leichte Suppen guttun.

Foto: djd/Padma/freepik



Harmonie

THAIMASSAGE

Frohe Weihnachten

10 % Preisnachlass auf alle Gutscheine und Karten im Dezember

Bitte Corona-Regeln beachten!

Robert-Bosch-Str. 36 | 61184 Karben | Tel. 06039 4 779 999 | Mobil: +49 163 607 8 433
 E-Mail: message-harmonie@freenet.de | www.harmonie-thaimassage.de
 Öffnungszeiten: Mo – Fr 10 – 19 Uhr | Sa 10 – 16 Uhr | Keine Erotikmassage

Jetzt wird es Zeit für Veränderungen!

Vielseitige Möglichkeiten bei Küchen Walther

Sie spielen mit dem Gedanken, sich eine neue Küche zu kaufen? Dann sind Sie bei Küchen Walther genau richtig!

Die Planung und Realisierung Ihrer neuen Küche kann Sie vor große Herausforderungen stellen. Dank der Beratung von unseren Profis bieten wir Ihnen die Möglichkeit, Ihre individuellen Wünsche maßgeschneidert zu erfüllen.



Anhand von unserer Küchenausstellung zeigen Ihnen unsere qualifizierten Küchenprofis, was heutzutage alles im Bereich Küche möglich ist. Dazu zählen unter anderem die verschiedenen Materialien, Farben, Griffe sowie technischen Innovationen.

Besonders innovativ und beliebt ist heutzutage das Thema „Home Connect“.

Mithilfe einer App können die neuen SmartHome-Küchengeräte wie zum Beispiel Backöfen, Kühlschränke oder Kaffeemaschinen über das Smartphone bedient werden.

Sie kennen es bestimmt, man geht einkaufen und weiß nicht mehr genau, was sich im Kühlschrank befindet. Dank „Home Connect“ kann der Inhalt des Smart-Home-Geräts jetzt ganz einfach überprüft werden.

Den anschließenden Einbau der Küchenmöbel übernehmen selbstverständlich unsere erfahrenen Monteure.



Angepasste Einbaulösungen für Speisekammern oder Wandschränke runden das Angebot unserer Küchenstudios ab. Sie möchten Ihre neue Küche finanzieren? Kein Problem, denn Küchen Walther bietet Ihnen Finanzierungen ab 0 Prozent mit bis zu 72

Monaten Laufzeit an. Wenn wir Ihr Interesse geweckt haben, dann vereinbaren Sie noch heute einen Termin via Telefon, E-Mail oder online unter www.kuechenwalther.de und lassen Sie sich kostenlos von unseren Küchenprofis beraten.

küchen WALTHER®

▶ ▶ ▶ Wir schlagen jeden Preis!

IHRE KÜCHE IST IM ALTER?
DANN KOMMEN SIE ZU KÜCHEN WALTHER!

VEREINBAREN SIE JETZT EINEN TERMIN

Einbauküche

- Einbaubackofen mit Edelstahlfront
- Glaskeramik-Kochfeld
- Geschirrspüler
- Frontauszüge
- Einbauspüle

ab 6.994,-€*

mit Einbaugeräten von **Miele**

Mit der größten Ausstellung! **

Düdelheimer Str. 30 · 63654 Büdingen
Telefon 060 42-956 15 21

Ludwig-Erhard-Str. 65 · 61118 Bad Vilbel
Telefon 061 01-80 33 80

Friedrich-Schäfer-Str. 12 · 64331 Weiterstadt
Telefon 061 51-957 76 90

Schiffenberger Weg 115, 35394 Gießen,
Tel. 0641-9844940

Internet: www.kuechenwalther.de · Email: info@kuechenwalther.de

JETZT NEU!

„FINANZIERUNG: Jetzt kaufen und erst in 9 Monaten zahlen oder ab 0% und bis zu 72 Monaten Laufzeit • Ein Angebot der CRONBANK nach Verfügbarkeit“

*in Bad Vilbel innerhalb der Musterhausausstellung



1 Los ab 25 € Einkaufswert.
Ausgenommen Pfand und Tabakware.
Lose nur solange der Vorrat reicht.



Jever Bier

diverse Sorten,
Kasten = 20 x 0,5 l,
zzgl. 3,10 € Pfand,
1 l = 1,10 €



- 27 %

10.99

Maisel's Weisse

diverse Sorten,
Kasten = 20 x 0,5 l,
zzgl. 3,10 € Pfand,
1 l = 1,40 €

+ 1 Flasche Maisel's
Weizenbock GRATIS!

16.99

13.99

Veltins Pilsener

Kasten = 20 x 0,5 l,
zzgl. 3,10 € Pfand,
1 l = 1,20 €

- 20 %

11.99

Budweiser

Kasten = 20 x 0,5 l,
zzgl. 3,10 € Pfand,
1 l = 1,40 €

+ Glas GRATIS!

16.99

13.99

Hofbräu Winterzwickl

Kasten = 20 x 0,5 l,
zzgl. 3,10 € Pfand,
1 l = 1,50 €

16.99

14.99

Andechs Export Dunkel, Spezial Hell

Kasten = 20 x 0,5 l,
zzgl. 3,10 € Pfand,
1 l = 1,70 €

+ Krug GRATIS!

18.99

16.99

Volvic

natürliches Mineralwasser,
leichtperlig,
Kasten = 6 x 1,5 l,
zzgl. 3,00 € Pfand,
1 l = 0,55 €

5.99

4.99

RhönSprudel Mineralwasser

diverse Sorten,
Kasten = 12 x 1 l,
zzgl. 3,30 € Pfand,
1 l = 0,46 €

- 21 %

5.49

Coca-Cola Kombikiste

teilweise koffeinhaltig,
Kasten = 12 x 1 l,
zzgl. 3,30 € Pfand,
1 l = 0,75 €

- 31 %

8.99

Gerolsteiner Mineralwasser

diverse Sorten,
2 Kisten = 2 x 12 x 0,75 l,
zzgl. 6,60 € Pfand,
1 l = 0,50 €

DOPPELKASTEN!

- 31 %

8.99

top frisch Apfel-Kirsch, Apfelsaft

klar, naturtrüb,
Kasten = 6 x 1 l,
zzgl. 2,40 € Pfand,
1 l = 1,00 €

Dauer-Niedrigpreis!

5.99

Bad Brückener Schorle

Apfel, Johannisbeere,
Kasten = 12 x 0,75 l,
zzgl. 3,30 € Pfand,
1 l = 0,89 €

8.99

7.99

Rapp's Fruchtsäfte

Nektare, Mehrfruchtgetränke,
Sortiment blauer Verschluss,
Kasten = 6 x 1 l,
zzgl. 2,40 € Pfand,
1 l = 1,67 €

10.99

9.99

Gordon's

London Dry Gin,
Premium Pink,
37,5 %,
0,7 l-Flasche,
1 l = 14,27 €

- 23 %

9.99

Talisker Skye

Single Malt Scotch Whisky,
45,8 %,
0,7 l-Flasche,
1 l = 38,56 €

- 21 %

26.99



In Ihrer Nähe



www.logo-getraenke.de

Angebote gültig vom 07.12. – 12.12.2020

Heurich GmbH & Co. KG ■ Landwehr 20-26 ■ D-36100 Petersberg

Alle Artikel und Zugaben solange Vorrat reicht.

Für Druckfehler keine Haftung! * = Artikel nicht in allen Filialen erhältlich.

